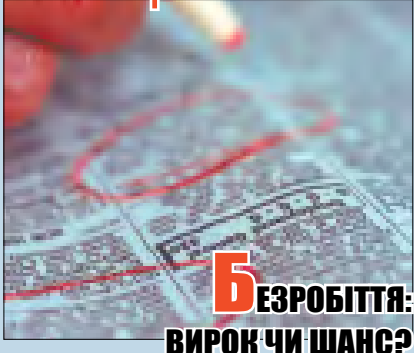


| 5 КВІТНЯ | 6 КВІТНЯ | 7 КВІТНЯ | 8 КВІТНЯ | 9 КВІТНЯ | 10 КВІТНЯ | 11 КВІТНЯ |
|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|
|          |          |          |          |          |           |           |
| ВНОЧІ    | ВНОЧІ    | ВНОЧІ    | ВНОЧІ    | ВНОЧІ    | ВНОЧІ     | ВНОЧІ     |
| +9°      | +11°     | +10°     | +4°      | -1°      | +1°       | +5°       |
| ВДЕНЬ    | ВДЕНЬ    | ВДЕНЬ    | ВДЕНЬ    | ВДЕНЬ    | ВДЕНЬ     | ВДЕНЬ     |
| +19°     | +17°     | +13°     | +9°      | +7°      | +9°       | +14°      |

10 стор.



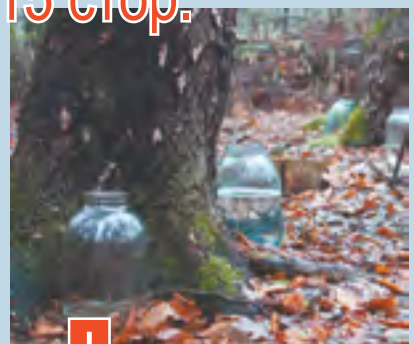
**БЕЗРОБІТТЯ:**  
ВИРОК ЧИ ШАНС?

13 стор.



**ТОВАР, ЯКИЙ СТАЄ**  
ДЕФІЦИТОМ...

15 стор.



**ПОРА «БЕРЕЗОВИХ СЛІЗ»**

## У будинку, де мешкав Брежнєв, оздоровлюються діти



**7 СТОР.**



Товариство з обмеженою відповідальністю

## ТРІНІТ

- торгове обладнання
- комп'ютери
- ліцензійні програми
- автоматизація бізнес процесів

вул. Руська, 41.  
(0372) 906 609  
(099) 45 11 114

**ІНТЕРНЕТ-ДОВІДНИК**  
**ПІДПРИЄМСТВ**  
**ОРГАНІЗАЦІЙ**  
**ТА УСТАНОВ**  
м. Чернівці  
та Чернівецької області

[www.cv.goldenpages.ua](http://www.cv.goldenpages.ua)

або просто наберіть в пошуку:  
**ЗОЛОТІ СТОРІНКИ Чернівці**

Перші дні другого місяця весни, а точніше – 3 квітня, подарували буковинцям двох милих, талановитих, розумних і щирих жінок-веснянок, без яких життя краян просто не можна уявити.

Тож з днем народження вітаємо наших улюблених колежанок –

**радіожурналістку Тетяну СМОЛДИРЕВУ**  
**і тележурналістку Ларису СЕРГЄЄВУ.**

З роси і води вам, милі дівчата!

Журналісти газети «Версії»



## акценти тижня

## У Кіцмани зібralисЯ птахівники-аматори з усієї України

У міжнародний День птахів, 1 квітня, який співпав з міжнародним Днем сміху, в Кіцмани на міському стадіоні відбулася щорічна виставка-ярмарок спортивних і декоративних птахів. Організувала свято Кіцманська районна федерація любителів спортивних і декоративних птахів за сприяння районної влади. Основна мета – залучення громадськості до проблем захисту птахів, формування різностороннього уявлення про світ пернатих, розвиток позитивно-емоційного ставлення до природи рідного краю. На проведення

заходу з районного бюджету виділили 3000 грн.

Незважаючи на холодну погоду, участь у виставці-ярмарку взяли близько 250 птахівників-аматорів майже з усіх областей України. Гості свята мали можливість побачити і придбати голубів різних порід, серед яких – льотні, високолітні, декоративні, поштові тощо, – вартістю від 100 до 1600 грн. В експозиції були представлені й інші декоративні птахи: фазани, гуси, карликові кури, кури порід брама, кохінхін, цесарки, папуги хвилясті і нероз-



лучкини, перепели, канарейки, дикі качки, деякі види кролів. Під час виставки відвідувачі мали змогу отримати безкоштовні

консультації фахівців з питань придбання та утримання птіці в домашніх умовах.

Галина ЄРЕМІЦА, «Версії»

## ПОГЛЯД

## Машиністи порожняка: вся пара в гудок

У славному шахтарському краї колись народилося прислів'я: «Донбас порожняк не гоніт». Донедавна цей улюблений вираз гірняків та залізничників ще використовувався. Доки невиразними були наслідки «донецького» панування у масштабах усієї України. Нині прислів'я не почуєш. Всі вже побачили, що з Донбасу притоктив справжній порожняк, наробивши грюкоту на всю державу. Гримить він і нині, повзе потихеньку до сортувальної станції під назвою «Осінні парламентські вибори». Швидше за все на ній не просто загальмує, а змушений буде відправитися на відстій – якщо так вирішать виборці.

А машиністам паровозу зовсім не хочеться потрапити до тупика, де ім «світить» лише відставка, а то й серйозні «розбори» з переможцями виборів. Тож і примушують вони своїх колегарів розводити пару, кидajući у палаюче жерло усе більше палива. Тиску у котлі постійно зростає, але пара не стільки крутить колеса, скільки виривається через гудок. Помічники машиніста написали для гудка нову мелодію, солодку і водночас бадьору. Вона напоєнена новими обіцянками і покликана підняти настрої стареньких пенсіонерів. Почувши її, дідуся і бабусі відразу ж повинні повірити у зростання своїх пенсій, «покаращена життя вже сьогодні». Але чомусь масового оптимізму те гудіння не викликає. Навпаки, люди згадали інший порожняк, який під червоним прапором гудів: «Наш паровоз вперёд леті, в коммуне остановка». Летів, летів, аж врешті розлетівся на друзки. Його розтягли, приватизували, продали. З того металобрухту склапали локомотив нинішнього порожняка і запустили його тим же маршрутом. Гудить він чи не голосніше свого попередника, а повзе ледь-ледь. Паралельною магістраллю до Європи проносяться швидкісні експреси, залишивши порожняк далеко позаду. Даремно його машиністи розраховують на якийсь ривок. Його не буде, бо вся пара йде в гудок. Як у старого паровоза, що так і не дійхав до омріяної «комунки»...

Ігор БУРКУТ, політолог

Передплатний індекс: 09584

Передплатний індекс: 09584

## Абзац новин

**Соціально незахищеним мешканцям Уряд пообіцяв безкоштовні телетюнери для приймання сигналів цифрового мовлення.** Безкоштовно телетюнери отримають інваліди першої та другої групи; інваліди війни третьої групи; особи, які виховують дитину-інваліда, за умови що дитина проживає разом з ними і не перебуває на повному державному утриманні; особи з малозабезпечених сімей, які отримують державну допомогу згідно із Законом України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям»; особи, на яких поширюється право на отримання субсидії для відшкодування витрат на оплату житлово-комунальних послуг протягом опалювального періоду 2011-2012 років.

**У Чернівцях розписують 58-кілограмову писанку.** На Центральній площі міста встановлять велетенську 58-кілограмову Великодню писанку майже чотириметрової висоти. Її розписують на сцені Літнього театру в Центальному парку чернівецькі художники-дизайнери Надія Літавська, Ігор Качан і Сергій Дубець. Для розпису використали ескіз старовинної писанки з традиційним буковинським орнаментом. Писанку можна буде побачити наступної неділі, 8 квітня, о 14.00 на Центральній площі, де відбудеться свято Великодньої писанки.

**Стратегічний план розвитку Чернівців затвердили депутати на сесії міської ради.** Основні напрями – розвиток умов для бізнесу, підвищення туристичної привабливості та створення комфортних умов життя для чернівчан. За п'ять років у місті обіцяють збудувати басейн, нову автостанцію, розширити мережу культурних і спортивних закладів, завершити реконструкцію аеропорту.

**Українці не вірять реформам Януковича.** Більшість українців не вірять в успіх розпочатих Урядом реформ, або взагалі їх не помічає, повідомляє «Українська правда». Відповідні дослідження провів Київський міжнародний інститут соціології. Респондентів запитали: «Представники влади говорять, що в Україні почали відбуватися соціальні та економічні реформи. Чи згодні ви з цим?». Погодилося близько 30% (повністю згодні 3,5% опитаних, швидше згодні – 24,8%), не погодилися близько 55%

(швидше не згодні – 28,2%, повністю не згодні – 26,6%), решта вагалася з відповіддю.

**До кінця травня завершать роботи з проведення каналізації в мікрорайоні Рогізна.** Близько півтори тисячі мешканців мікрорайону чекають на каналізацію ще з 1963 року. До кінця травня цього року планують повністю закінчити роботи з проведення каналізації в мікрорайоні: нині залишилося встановити насосну станцію, яку очікують з Польщі. І тоді каналізація буде готова до підключення.

**У Чернівцях розписують 58-кілограмову писанку.** На Центральній площі міста встановлять велетенську 58-кілограмову Великодню писанку майже чотириметрової висоти. Її розписують на сцені Літнього театру в Центальному парку чернівецькі художники-дизайнери Надія Літавська, Ігор Качан і Сергій Дубець. Для розпису використали ескіз старовинної писанки з традиційним буковинським орнаментом. Писанку можна буде побачити наступної неділі, 8 квітня, о 14.00 на Центральній площі, де відбудеться свято Великодньої писанки.

**Прізд у купе подорожчав з 2 квітня, коли набула чинності нова система формування тарифів на перевезення пасажирів.** Тепер до вартості проїзду пасажирів у купейних вагонах потягів внутрішнього сполучення застосовується індексація у розмірі: з 1 квітня – 1,034, з 1 липня – 1,069, з 1 жовтня – 1,105. Протягом 2012 року вартість проїзду в купе збільшиться на 14,3%. При цьому ціни на проїзд у плацкартних вагонах, спальних вагонах (СВ), а також ціни на приміські перевезення не підвищаться.

**Держбюджет виділив майже 4 млн. грн. на ремонт чернівецького доріг.** 661 тисяча дер-

жавної субвенції на соціальний розвиток міста та 3 млн. 997 тис. грн. субвенції на капітальний ремонт доріг та міжбудинкових проїздів уже надійшли. Відтак, у найближчі дні будуть остаточно затверджені плани виконання цих робіт і одразу після Великодня комунальники розпочнуть працювати на об'єктах.

**109 тисяч грн, призначених на реставрацію Чернівецького театру вкравли.** Працівники управління Державної служби боротьби з економічною злочинністю УМВС України в Чернівецькій області задокументували факт незаконного заволодіння державними коштами, виділеними на реставрацію театру у Чернівцях. За роботи, які не виконувались, на рахунок приватного підприємства без законно перераховано бюджетні кошти в сумі 109 тис. 296 грн. У вчиненні цього злочину підозрюється директор приватного підприємства та посадовці управління капітального будівництва Чернівецької ОДА.

**У Чернівцях убили експонувача обов'язків директора ринку «Газкомунприлад».** 2 квітня близько 1-ї години ночі до приміального відділення лікарні швидкої медичної допомоги міста Чернівці з проникнувим ножовим пораненням грудної клітки був госпіталізований 28-річний чернівчанин. Невдовзі від отриманих тілесних ушкоджень потерпілий помер. Правоохоронці встановили, що потерпілий зі знайомою та своїм товаришем зустрілися з 29-річним іноземцем, який проживає у Чернівцях, і його двома родичами на території комплексу «Графська садиба». Причиною зустрічі стало те, що іноземець заборгував гроші знайомій потерпілого. Під час розмови виник конфлікт, який переріс у бійку. Під час сварки іноземець поранив ножом 28-річного чернівчанина. У затриманого вилучено речовий доказ – ніж. Поручено кримінальну справу, підозрюваного взято під варту, триває слідство.

№14 (431) 05.04.2012 - 11.04.2012

## регіональні

## По 12 пожеж щодня і 40 будинків без газу

На кінець березня припав пік пожеж на Буковині: від 19 по 26 число в області виникло 85 пожеж. Про це на селекторній прес-конференції заявив **Анатолій ДУДКА, начальник управління з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи.** Найбільша їх кількість пов'язана зі спалюванням сухої трави. Також уже традиційними причинами загорання є неохережне поводження з вогнем, паління у ліжку в нетверезому стані, порушення правил пожежної безпеки та налаштування й експлуатація електроживлення неспеціалістами.

Пан Дудка наголосив, що спалювати траву треба, по-перше, контролювано, по-друге, багаття розводять на відстані не ближче 15 м від будівель. Особливо небезпека – сильний вітер. Крім того, спалювання сухоюстою заважає неоправній шкоди природі. Ажде під час горіння трави в атмосферу виділяється чимало шкідливих речовин. Так, при згорянні тонни рослинних залишків у повітря, ви-

Лідія КИРИЛЮК, «Версії»

## Ошукав краян – отримав три з половиною роки тюрми

Саме стільки отримав голова правління кредитної спілки «Бісер», залишивши вкладників «з носом».

Кримінальну справу щодо колишніх голери правління та головного бухгалтера кредитної спілки «Бісер» було порушено ще у серпні 2009 року. Їм інкримінувалося привласнення понад 1 млн. 420 тис. грн.

У березні Першотравневий райсуд м. Чернівці визнав екс-керівника спілки винним у службовій недбалості і призначив покарання. Суд частково задовольнив також цивільний позов кредитної спілки до її колишнього керівника про відшкодування майже 250 тис. грн. Кримінальну справу стосовно колишнього

головного бухгалтера закрили. Про це повідомила прес-служба прокуратури Чернівецької області. Натомість, громадяни, які звернулися до прокуратури за допомогою, під час досудового слідства були допитані як свідки, а тому потерпілими чи цивільними позивачами їх не визнали. Прокуратура стверджує, що на стадії судового розгляду, вкладники могли звернутися до суду з відповідними заявами про вининим у службовій недбалості і призначив покарання. Суд частково задовольнив також цивільний позов кредитної спілки до її колишнього керівника про відшкодування майже 250 тис. грн. Кримінальну справу стосовно колишнього

Вл. інф.

## прес-служба ОДА інформує

## Михайло Папієв: Здійснення реформ на регіональному рівні слід розглядати крізь призму соціальних ініціатив Президента України

Голова Чернівецької облдержадміністрації Михайло Папієв під час апаратної наради звернув увагу керівників структурних підрозділів обласної державної адміністрації і територіальних відомств центральних органів виконавчої влади на необхідність практичної реалізації на регіональному рівні започаткованих реформ. «Вони мають бути на постійному і особливому контролі керівників органів влади Буковини, – відзначив Михайло Папієв. – Доручаю детально проаналізувати, яка ситуація сьогодні в області, зокрема за 14 напрямками реформ».

Мова йде, за його словами, про розвиток фінансового сектору, реформування системи освіти, соціальної сфери, медичного обслуговування, енергетичного сектору, житлово-комунального господарства, дерегуляція, розвиток підприємництва та надання адміністративних послуг, приватизацію та управління державною власністю, розвиток транспортної інфраструктури, міжнародну інтеграцію та співпрацю, реформи державного управління, судової системи, кримінально-процесуального законодавства, гуманізацію відповідальності за правопорушення у сфері господарської діяльності.

– По кожному з цих напрямків мають бути відповіді на питання: що ма-

ємо зараз, що робиться для того, щоби змінити стан справ на краще, і яким буде результат. Даю два тижні на цю аналітичну роботу, – підкреслив глава крайової виконавчої влади і додав, що треба мати цілісну картину тих заходів, які вживаються для наповнення змістом зазначених напрямків реформ. Очевидно, ці питання треба більш ретельно і прискільки розглянути на засіданні Регіонального комітету з економічних реформ, обговорити спільно з інститутами громадянського суспільства, бо про всі кроки з модернізації Буковини повинні знати жителі області, – вважає Михайло Папієв.

– При цьому прошу пам'ятати всіх: не робити непродуманих, недостатньо зважених кроків при реалізації реформ. Їхнє здійснення необхідно розглядати крізь призму соціальних ініціатив Президента України. А в основі всіх реформ на регіональному і місцевому рівні має бути одне: як вони змінять на краще самопочуття людей і поліпшать добробут буковинців, – акцентував увагу голова облдержадміністрації. За ефективності цієї роботи несуть персональну відповідальність глави районних державних адміністрацій, керівники управлінь і відомств регіональних органів виконавчої влади.

## Номер мобільного телефону губернатора – 091 33 111 33

2 квітня голова Чернівецької облдержадміністрації Михайло Папієв на апаратній нараді оприлюднив спеціальний номер мобільного телефону, через який жителі краю в нагальних випадках матимуть змогу зателефонувати главі крайової виконавчої влади з важливих для них питань. «Моє доручення минулого тижня про впровадження губернаторського мобільного телефонного зв'язку виконано, і він віднині вже працює. Номер телефону легко запам'ятати – 091 33 111 33, – повідомив Михайло ПАПІЄВ. – Цей номер мобільного телефону має стати широко відомим усім жителям Буковини».

За словами глави виконавчої влади краю, телефон завжди буде у нього, і він безпосередньо відповідатиме на дзвінки. Водночас, сказав Михайло Папієв, він, очевидно, не завжди матиме змогу постійно і безпосередньо спілкуватися по сотовому, – і це жителі області повинні розуміти, – але всі дзвінки та sms-повідомлення фіксуватимуться, і про них голова обласної державної адміністрації знатиме, і, відповідно, буде реакція на такі телефонні дзвінки. – Запевняю: звернення мешканців області, отримані таким чином, не ігноруватимуться, – зазначив Михайло Папієв і додав, що варто було б і головам районних державних адміністрацій, іншим посадовцям оприлюднити номери своїх мобільних телефонів, аби жителі райовнів мали можливість у разі потреби звернутися безпосередньо до них.

– Вважаю, що й електронна пошта, і блоги в соціальних мережах, і мобільний зв'язок регіональних керівників усіх рівнів мають бути відкритими для буковинського суспільства, стати ще одним ефективним інструментом взаємодії між владою і громадою, сприяти оперативному вирішенню проблем краян», – підкреслив Михайло Папієв.

Під час наради голова облдержадміністрації зробив перший дзвінок на «губернаторський мобільник», продемонструвавши таким чином, що телефон уже працює.

## Голова обласної державної адміністрації Михайло Папієв висловив незадоволення організацією весняної толоки в регіоні

Голова Чернівецької облдержадміністрації Михайло Папієв висловив невдоволення організацією роботи органів місцевої влади з очищення територій і благоустрою населених пунктів регіону. «Я пройхав у вихідні селами Новоселицького, Кіцманського і Заставнівського районів, і те, що побачив, не додало мені настрою, – наголосив глава крайової виконавчої влади. – Скажімо, від'їхав від дороги у Тарасівцях і Ванчиківцях, а там – сміттєзвалища вздовж залізничної колії. Мені не зрозуміло, чого ми чекаємо. Ніхто ж не прийде звідкись і не наведе порядок у наших населених пунктах – це повинні зробити ми самі, районні державні адміністрації, органи місцевого самоврядування. Не відоми, чим займаються сільські голови. Передусім, треба належним чином організувати роботу – забезпечити транспорт, інструментом, мішками для сміття – і зробити це повинні органи місцевої влади. А мешканці, якщо це буде зроблено, переконаний, долучаться до толоки».

Водночас, за словами глави крайової виконавчої влади, необхідна і роз'яснювальна робота серед жителів регіону, бо «не можна, скажімо, при виїзді в'їзді до Чернівців скидати побутове сміття на узбіччя доріг чи у лісосмуги».

Очевидно треба проводити рейди, – вважає Михайло Папієв, у тому числі з журналістами, щоби показати всім жителям області забруднювачів навколишнього середовища. «Не з іншої ж області приїжджають до нас люди і викидають сміття, кому де заманеться. Це роблять наші ж земляки. Одні прибирають, інші тут же сміять. Тих, хто смітить, мають знати, як кажуть, в обличчя – показати їх по всіх місцевих каналах, може совість прокинеться», – сказав голова облдержадміністрації.

Спостерігається позитивна тенденція з очищення від сміття обласного центру, однак, за словами Михайла Папієва, уваги потребують не лише центральні дороги міста, а й інші вулиці та околиці Чернівців.







ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Новини.  
06.10, 07.05, 08.05 Спорт.  
06.15, 07.10, 07.55 Погода.  
06.20 М/ф.  
06.35 Експерт на зв'язку.  
06.55 Православний календар.  
07.15 Ера бізнесу.  
07.20 Країна on-line.  
07.35 Хазяїн у домі.  
07.40 Глас народу.  
07.45 Тема дня.  
07.50 Заголовок.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Скарбничка.  
УТ-1.  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
09.25, 10.50, 16.00 Погода.  
09.30 Спорт.  
09.55 «Легко бути жіночкою».  
10.55 В гостях у Д. Гордона.  
11.45, 20.55 Офіційна хроніка.  
11.50, 15.20 EuroNews.  
12.00, 15.00, 18.20 Новини.  
12.05, 18.40, 21.20 Діловий світ.  
12.25 Кордон держави.  
12.40 Хай щастить.  
13.00 Тежний силует.  
13.20 Х/ф «Холодне літо 53-го».  
15.15 Діловий світ. Агросектор.  
16.05 «Темниці успіху» із Н. Городенської.  
16.45 Х/ф «Без свідків».  
18.55 221. Екстрений виклик. Тиждень.  
19.45 М. Задорнов. «Задорин-ки».  
20.20 Афтершок.  
20.40 Світ спорту.  
20.50 Плюс-мінус.  
20.50 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку РСРР.  
21.25 «Арденали».  
22.55 Трійка, Кено, Максима.  
ТРК «Ера».  
23.00 Підсумки.  
23.15 Спорт.  
23.20 Погода.  
23.25 Від першої особи.  
23.50 Експерт на зв'язку.  
00.15 Скарбничка.  
УТ-1.  
01.20 Нашадки.  
01.30 ТелеАкадемія.  
02.30 Світло.  
02.55 Х/ф «Ми веселі, щасливі, талановиті».  
04.25 Д/ф «Складовська-Кіор».  
05.00 221. Екстрений виклик. Тиждень.  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

06.00 «Служба Розшуку Дітей».  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.45 «ТСН».  
06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10

## середя

ТРК «Ера».  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.01 Ранкова молитва  
06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00 Но-вини.  
06.10, 07.05, 08.05 Спорт.  
06.15, 07.10, 07.55 Погода.  
06.20 М/ф.  
06.35 Експерт на зв'язку.  
06.55 Православний календар.  
07.15 Ера бізнесу.  
07.20 Країна on-line.  
07.35 Хазяїн у домі.  
07.40 Глас народу.  
07.45 Тема дня.  
07.50 Заголовок.  
08.15 Корисні поради.  
08.30 Скарбничка.  
УТ-1.  
09.00, 21.00 Підсумки дня.  
09.20 Уряд на зв'язку з грома-дянами.  
09.50, 10.50, 12.15, 15.55, 19.35, 22.55 Погода.  
10.00 «Легко бути жіночкою».  
10.55 В гостях у Д. Гордона.  
11.45, 20.55 Офіційна хроніка.  
11.50, 15.20 EuroNews.  
12.00, 15.00, 18.20 Новини.  
12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ.  
12.20 Наша пісня.  
13.20 Х/ф «Дія людини».  
13.15 Діловий світ. Агросектор.  
16.00 Діти батьки сплять.  
16.25 Оновлене місто.  
16.50 Х/ф «Товариш генерал».  
19.10 Про головне.  
19.40 М. Задорнов. «Задоринки».  
20.45 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку РСРР.  
20.50 Мегалот.  
21.25 Плюс-мінус.  
21.35 Світ спорту.  
21.45 Зірки гумору. Г. Ветров, А. Трушин.  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.  
ТРК «Ера».  
23.00 Підсумки.  
23.15 Спорт.  
23.20 Погода.  
23.25 Від першої особи.  
23.50 Експерт на зв'язку.  
00.15 Скарбничка.  
УТ-1.  
01.20 Нашадки.  
01.30 ТелеАкадемія.  
02.30 Х/ф «Дія людини».  
04.10 Х/ф «Брат і сестра».  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

06.00 «Служба Розшуку Дітей».  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.05 «ТСН».  
06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10  
07.15 М/с «Чорний плащ».  
09.55 Т/с «Клон 2».  
10.50 Т/с «Пончик Люся».  
11.40 «Шість карлів».

Сніданок з «1+1».  
07.15 М/с «Чорний плащ».  
09.55 Т/с «Клон 2».  
10.45 Т/с «Пончик Люся».  
11.40 «Шість карлів».  
12.00 «Зніміть це негайно».  
13.00 «Шпківите перевтілення».  
14.10, 15.05 «Давай одружи-мося».  
16.00 «Смейні мелодрами 2».  
17.15 «Не бреш мені 3».  
18.00 «ТСН. Особливе».  
18.35, 04.50 «Говоримо і по-казуємо».  
20.15, 20.50, 22.40, 23.20, 02.50 Т/с «Інтерни» (2).  
20.20 Країна on-line.  
21.15 «! приїде кохання».  
22.00, 04.05 Т/с «Закон і порядок 3» (2).  
00.55 Х/ф «Декамерон» (3).

05.30 Т/с «Круті береги».  
06.55 Д/ф «Вінокур і Лещенко. Історія однієї дружини».  
Профілатика.  
14.00 «Смейний суд».  
15.00 «Судові справи».  
16.00 «Темниці сілства 11».  
18.00 Новини.  
18.10 Т/с «Кровиночка».  
18.55 Т/с «Свати 5».  
20.00 «Подорожці».  
20.25 «Спорт у Подорожцях».  
20.30 Т/с «Дихай зі мною. Щастя в борг».  
22.25 Т/с «Круті береги».  
00.25, 03.35 Х/ф «Біле місто».  
01.35 Д/ф «Секретні території».  
02.25 «Подорожці» - «Час».  
02.50 «Телевізійна Служба Роз-шуку дітей».  
02.55 Д/ф «Зоряний загін». Фільм 3.  
03.50 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку РСРР.  
04.45 «Знак якості».

05.10, 06.20, 02.00 15.04.20 Погода.  
05.15, 08.45, 03.50 Факти.  
05.30, 04.30 Світанок.  
06.10, 07.35 Ділові факти.  
06.50 Експерт на зв'язку.  
08.20 Спорт.  
08.30, 15.25 Т/с «Прокурорська перевірка».  
09.40 Стоп-10.  
09.30, 19.25, 01.30 Надзвичайні новини.  
10.30, 16.35 Т/с «Убивча сила».  
12.45 Факти. День.  
13.00, 21.10 Т/с «Бригада».  
18.45 Факти. Вечір.  
22.20 Факти. Підсумок дня.  
22.50 Х/ф «Несамовитий» (2).  
04.25 Х/ф «Вовкопатра» (2).  
04.25 Проліцає.

06.30, 18.40, 22.40, 00.00 «Київськ

час».  
06.45, 08.25, 18.50, 23.35, 00.30, 03.2  
5, 04.25 «Час спорту».  
06.50, 08.40, 23.45, 00.40, 02.55, 03.  
5, 04.35 «Огляд преси».  
07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.  
0, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.  
00, 19.00, 20.00, 21.00, 23.00, 03.00  
00, 05.00 «Час новин».  
07.10, 08.15, 22.25, 23.20, 00.15, 03.1  
0, 05.00 «Бізнес-час».  
07.20 «Антлопют-новини».  
07.30 «Ранок із зіркою».  
07.55, 08.35 «Трансмісія-новини».  
08.30, 08.50, 09.15, 10.10, 12.55, 13  
-10, 14.15, 17.20, 17.50, 22.35, 22.52  
5, 23.50, 00.35, 02.50, 03.30, 04.30  
«Погода».  
09.10, 19.20 «Інвест-час».  
09.20, 13.20, 14.20 «5 елемент».  
10.30, 11.10, 12.15, 19.30, 20.10, 21.1  
0, 01.00, 05.15 «Час. Підсумки дня».  
15.15 «Здорові історії».  
16.15 «Драйв».  
17.25, 04.40 «Арсенал».  
18.15, 03.40 «Арсентропль».  
19.10, 14.40 «Арсентропль».  
21.05 Т/с «Маршрут Милосердя».  
22.15, 04.55 «Знак якості».  
12.40 Д/с «Детективи».  
13.25 «Слідство вели...» з Леоновича.  
14.15 «Смейний суд».  
15.15 «Судові справи».  
16.05 Т/с «Темниці сілства 11».  
18.10 Т/с «Кровиночка».  
18.55 «Свати 5».  
20.00 «Подорожці».  
20.25 «Спорт у Подорожцях».  
00.25, 03.15 Х/ф «Вовкодав».  
01.05 Т/с «Подорожці» - «Час».  
02.30 «Телевізійна Служба Роз-шуку дітей».  
02.35 Д/ф «Зоряний загін». Фільм 4.  
«Комсомавти номер нуль».

05.35, 22.25 Т/с «Круті береги».  
07.00 «Новини».  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «3 новим ранком».  
07.30 Спорт у Подорожцях.  
08.30, 08.50, 09.00, 12.00, 18.00 Но-вини.  
09.10, 20.30 Т/с «Дихай зі мною. Щастя в борг».  
10.30, 04.55 Факти.  
11.50, 15.20 EuroNews.  
12.00, 15.00, 18.20 Новини.  
12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ.  
12.20 Наша пісня.  
13.20 Х/ф «Дія людини».  
13.15 Діловий світ. Агросектор.  
16.00 Діти батьки сплять.  
16.25 Оновлене місто.  
16.50 Х/ф «Товариш генерал».  
19.10 Про головне.  
19.40 М. Задорнов. «Задоринки».  
20.45 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку РСРР.  
20.50 Мегалот.  
21.25 Плюс-мінус.  
21.35 Світ спорту.  
21.45 Зірки гумору. Г. Ветров, А. Трушин.  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.  
ТРК «Ера».  
23.00 Підсумки.  
23.15 Спорт.  
23.20 Погода.  
23.25 Від першої особи.  
23.50 Експерт на зв'язку.  
00.15 Скарбничка.  
УТ-1.  
01.20 Нашадки.  
01.30 ТелеАкадемія.  
02.30 Х/ф «Дія людини».  
04.10 Х/ф «Брат і сестра».  
05.50 Діловий світ. Агросектор.

06.30, 18.40, 22.40, 00.00 «Київськ

06.00, 19.40, 00.40 «Вулиця Свят-кова» (1).  
11.30, 01.30 «Блискуча година від М2».  
13.15 «Золота колекція кінемато-графіа».  
16.30 «Дизайн».  
17.05 Т/с «Чужі грихи» (1).  
18.00 Т/с «Студенти» (1).  
19.25, 21.55 «Афіша».  
22.10 Футзал. 1 ліга. «Меркурій» Чернівці – «Шанс-Авто» Ковель

05.00, 04.30 «Хай говорять».  
05.20, 02.15 Т/с «30 потрійсінь» (2).  
05.50 Срібний альпсінн.  
07.00, 17.00, 19.00, 03.30 Події Спорт.  
07.10, 17.10, 19.15, 03.50 Події Спорт.  
07.15, 18.00 Т/с «Сфросинія. Продовження».  
08.30, 13.45, 20.20, 15 Т/с «Слід».  
09.10 Т/с «Охоронець 3».  
11.00 Т/с «Гончі 3».  
11.50 «Хай говорять. Забійна сила».  
12.50 Т/с «Зрадник».  
15.35, 03.00 Широєсердне знізання.  
16.00 Федеральний суддя.  
17.15, 03.55 Критична точка.  
19.20 Т/с «Катина любов».  
21.10 Т/с «Подружжя».  
22.10 Т/с «Мент у законі 5».  
00.00 Х/ф «Мумія 2: Повер-нення».

6.00, 7.40, 21.30, 23.30, 3.30 Теми дня  
6.25, 8.05, 9.50, 17.20, 21.55, 23.55, 3.55 Погода  
6.30, 8.10, 9.55, 17.25, 22.00, 0.00, 4.00 Погода на курортах  
6.40, 5.00 Про казки  
7.10 Ранок надії  
8.15, 9.40, 12.00, 14.00, 15.55, 17.10, 22.05, 23.25, 0.10, 1.00 По-знайомимось?  
8.20, 15.00 Т/с «Руда»  
9.10, 14.10, 3.00 Буковина мис-личка  
12.05, 19.30, 20.05, 0.15, 1.05 Панно Кохання  
14.40, 17.00 Про казки «Ліга супер злодіїв»  
06.25, 09.25, 12.55, 19.20, 01.20 Спорт.  
06.30, 15.25 Т/с «Прокурорська перевірка»  
07.40 Стоп-10.  
09.30, 19.25, 01.30 Надзвичайні новини.  
10.30, 16.35 Т/с «Убивча сила».  
12.45 Факти. День.  
13.00, 21.10 Т/с «Бригада».  
18.45 Факти. Вечір.  
22.20 Факти. Підсумок дня.  
22.50 Х/ф «Несамовитий» (2).  
04.25 Х/ф «Вовкопатра» (2).  
04.25 Проліцає.

07.00, 08.35, 15.05 «Маялатко»  
07.15, 09.40, 14.50, 1.4.5.0, 16.55, 19.30, 01.20 «Гірапад лад-ня»  
07.30, 19.00, 21.30, 00.05 «Черні-вецький репортер»  
07.50, 08.50, 13.10, 15.55, 19.20, 21.50, 23.55 «Слідство вели»  
08.00, 16.00Д/с «Світлове теле-бачення»  
08.55 Д/с «Чужі грихи» (1)  
09.50, 15.00 «Веселі уроки»

00.10 «А музика звучить...»  
02.45 «Мій мимовільм та майбу-тнн» (рум. мов)  
04.00 Х/фільм

06.00 Дізнайся як.  
06.15 Іж та худни.  
07.05, 08.30 Мультик з Лунтіком.  
07.35 Малията-твіняята.  
08.00 Телетузики.  
09.00 Сралаш.  
09.30, 15.25 Т/с «Ранетки».  
10.25 Т/с «Всі жінки - відьми».  
11.15 Т/с «Баффі - винищувачка вампірів».  
12.05 Інтуїція.  
13.00, 19.35 Одна за всіх.  
13.30 Т/с «Моя прекрасна няня».  
07.10, 17.10, 19.15, 03.50 Події Спорт.  
07.15, 18.00 Т/с «Сфросинія. Продовження».  
08.30, 13.45, 20.20, 15 Т/с «Слід».  
09.10 Т/с «Охоронець 3».  
11.00 Т/с «Гончі 3».  
11.50 «Хай говорять. Забійна сила».  
12.50 Т/с «Зрадник».  
15.35, 03.00 Широєсердне знізання.  
16.00 Федеральний суддя.  
17.15, 03.55 Критична точка.  
19.20 Т/с «Катина любов».  
21.10 Т/с «Подружжя».  
22.10 Т/с «Мент у законі 5».  
00.00 Х/ф «Мумія 2: Повер-нення».

06.05 «Святині Буковини»  
06.30, 09.30, 17.00, 03.25 «Му-зичний експрес»  
07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Новини»  
07.20, 10.20, 13.10, 16.10, 19.20, 22.20, 00.00 «Погода»  
07.30 Д/фільм «Дорогами укра-їнців»  
08.00 «Ранок на Буковині»  
09.00, 12.30, 14.30, 20.30, 22.25, 03.10, 05.30 «Телемеридіани»  
10.25 «Красен світ»  
10.55, 14.00 «Новини» (рум. мов)  
11.10 «На музичній хвилі»  
11.40 «Зав'язав»  
12.00, 01.30 Д/фільм «Фільми та зріпки»  
13.20 «На музичній хвилі» (рум. мов)  
13.50, 16.20 М/фільм  
14.15 «Ретро патака»  
16.30 «Країна талантів»  
17.30, 20.00 «Спорт-тайм»  
17.45, 20.15 «Надзвичайні події»  
18.00, 23.55 «Студія «А-3»  
19.30 «Акція»  
20.45 «Вечірня казка»  
22.55 Д/фільм «Дорогами Укра-їни»

00.10 «А музика звучить...»  
02.45 «Мій мимовільм та майбу-тнн» (рум. мов)  
04.00 Х/фільм

05.10 Т/с «Вероніка Марс».  
05.50, 06.35 Kids' Time.  
05.55, 14.35 М/с «Джуманджі».  
06.40, 07.05, 07.40, 08.40 «Підйом».  
08.45, 14.55 М/с «Губка Боб Квадратні Штани».  
07.30, 08.30, 19.00, 00.50 Репор-тер.  
09.35, 08.35, 19.20, 01.10 Погода.  
09.00, 23.50 Очевидець.  
09.55 Т/с «Світлофор».  
10.35, 15.55 Т/с «Моłodята».  
11.50 Т/с «Татусеві дочка».  
12.50, 22.45 Т/с «Ластівчине гніздо».  
13.55 М/с «Аладдін».  
15.30, 16.50 Teen Time.  
15.35 Пекельне побачення.  
15.55 Т/с «Буремний шлях».  
16.55 Т/с «Не родись vroдлива».  
17.55, 20.40 Т/с «Воронини».  
19.15, 01.05 Спортрепортер.  
19.35 Пірані.  
21.45 Шури-амури.  
01.20 Т/с «Купідон».  
02.00, 03.45 Зона Ночі.  
02.05 Богдан Ступка. Жива легенда.  
03.50 Георгій Нарбут. Живі кар-тини.  
04.10 Столиці світу. Берген.  
Фьорди.  
04.35, 05.05 Зона ночі. Культура.  
04.40 Обожнена.  
05.00 Та, яка поряд.

06.00 «Легенди бандитської Оде-си».  
06.45 «Друга смуга».  
06.50 Х/ф «Холодне літо 53-го».  
08.30, 19.00, 23.30, 02.25, 04.25 «Свідок».  
09.15 Х/ф «Відплата».  
11.05, 21.30 Т/с «CSI: Лас-Вегас 11»  
11.50, 00.00 Т/с «Детективи».  
12.50, 14.35, 19.30 Т/с «Плейний»  
13.45 «Кримінальні справи».  
15.30 Х/ф «Війна».  
17.05 Х/ф «Кольє Шарлотти».  
18.30 «Речовий доказ». Доктор Суперкокс.  
19.30 Д/фільм «Дорогами укра-їнців»  
08.00 «Ранок на Буковині»  
09.00, 12.30, 14.30, 20.30, 22.25, 03.10, 05.30 «Телемеридіани»  
10.25 «Красен світ»  
10.55, 14.00 «Новини» (рум. мов)  
11.10 «На музичній хвилі»  
11.40 «Зав'язав»  
12.00, 01.30 Д/фільм «Фільми та зріпки»  
13.20 «На музичній хвилі» (рум. мов)  
13.50, 16.20 М/фільм  
14.15 «Ретро патака»  
16.30 «Країна талантів»  
17.30, 20.00 «Спорт-тайм»  
17.45, 20.15 «Надзвичайні події»  
18.00, 23.55 «Студія «А-3»  
19.30 «Акція»  
20.45 «Вечірня казка»  
22.55 Д/фільм «Дорогами Укра-їни»

05.30, 14.45 «М'яз'юснн, але факт»  
06.20 «Документальний детек-тив»  
07.10, 00.10 Т/с «Комісар Рекс».  
09.10 «Історії великого міста».  
11.15 Х/ф «Дві історії про лю-бов».  
13.45 Т/с «Без терміну давнини. Капітан».  
15.50 «Битва екстрасенсів».  
18.00, 22.00 «Вікна-новини».  
18.10 «Неймовірна правда про

## теле Версіі

Чернівці – «Шанс-Авто» Ковель  
16.30 «Дизайн»  
17.05 Т/с «Чужі грихи» (1)  
18.00 Т/с «Студенти» (1)  
19.25, 21.55 «Афіша»  
22.10 Х/ф «Мічменн» (2)

06.00, 05.50 Срібний альпсінн.  
07.00, 17.00, 19.00, 03.30 Події Спорт.  
07.10, 17.10, 19.15, 03.40 Події Спорт.  
07.15, 18.00 Т/с «Сфросинія. Про-довження».  
08.30, 13.45, 20.15 Т/с «Слід».  
09.10, 21.10 Т/с «Подружжя».  
11.00 Т/с «Гончі 3».  
11.50 «Хай говорять. Повернення блудного сина».  
12.50 Т/с «Зрадник».  
15.35, 02.40 Широєсердне знізання.  
16.00 Федеральний суддя.  
17.15, 03.55 Критична точка.  
19.20 Т/с «Катина любов».  
22.10 Т/с «Мент у законі 5».  
00.00 Т/с «Слідчий комітет» (2).  
02.00, 05.10 Т/с «30 потрійсінь» (2).  
02.40 «Хай говорять».

06.05 «Святині Буковини»  
06.30, 09.30, 17.00, 03.25 «Музич-ний експрес»  
07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Новини»  
07.20, 10.20, 13.10, 16.10, 19.20, 22.20, 00.00 «Погода»  
07.30 Д/фільм «Дорогами укра-їнців»  
08.00 «Ранок на Буковині»  
09.00, 12.30, 14.30, 22.25 03.10, 05.30 «Телемеридіани»  
10.25 «Буковинички - веселин-чички»  
10.55 «Пам'ят'»  
11.25, 17.30 «Зоряпад побажань»  
Сузір'я попуттві» (рум. мов)  
12.00, 01.30 Д/фільм «Фільми та зріпки»  
13.20 «Буковинський дивосвіт»  
13.50, 16.20 М/фільм  
14.00 «Ретро патака»  
16.30, 00.10 «А музика звучить...»  
16.30 «Мое сонечко»  
18.00, 21.00 «Арсентропль»  
19.30 «Клон до самопознання»  
20.00 «Патка»  
20.30 «Підери якості»  
20.45 «Вечірня казка»  
21.55 «Служба розшуку дітей»  
22.55 Д/фільм «Дорогами Укра-їни»  
02.40 «Експромт»  
04.00 Х/фільм

06.00 Дізнайся як.  
06.15 Іж та худни.  
07.05, 08.30 Мультик з Лунтіком.  
07.35 Малията-твіняята.

# У будинку, де мешкав Брежнєв, оздоровлюються діти



Випускниця чернівецького спеціального дошкільного навчального закладу №36 для дітей із порушеннями опорно-рухового апарату Кіра Продиря



## «СушиЯ» нарешті у Чернівцях!

Японська мудрість свідчить: «Проста їжа, щоби їсти; вода, щоби пити; зігнута рука – замість подушки», а чернівецька мудрість переконує, що у ресторані сучасної японської кухні «СушиЯ» можна відпочити і душею, і тілом. Проте головна фішка цього ресторану – це якість продукції та обслуговування.

Лідер за кількістю ресторанів японської кухні в Україні віднині і в Чернівцях! Він відкрився цими днями на третьому поверсі ТЦ «Майдан».

– За п'ять років роботи це вже 28-й ресторан. Нині «СушиЯ» функціонує у 10 регіонах України. Відмінність мережі ресторанів «СушиЯ» від інших в тому, що у нас – найсерйозніша система контролю якості. Ми маємо прями контракти на доставку більшості видів продукції, самостійно імпортуємо цю продукцію, тому несемо відповідальність від моменту виготовлення і до самого столу гостя, – розповідає **Роман РОМАНЧУК, генеральний директор компанії**. – Морепродукти імпортуємо з Америки, Скандинавських країн, Китаю, Японії, тому заморожуємо рибу по-особливому. Завдяки так званому «шоковому замороженню» морепродукти зберіга-

ють свої властивості до самого столу споживача.

Кухарі «СушиЯ» кілька разів на рік відвідують майстер-класи за кордоном, а японські та китайські кухарі діляться досвідом в Україні.

У день відкриття ресторану «СушиЯ» були запрошені діти одного з дитячих будинків міста, які із задоволенням скуштували страви японської кухні та дізналися більше про культуру країни сонця, що сходить.

...Кранч з креветкою, ікура рол, смайл рол, пауз рол, філадельфія з свіжим лососем, білий дракон, рол з тунцем, сашими тощо – меню ресторану розраховане на будь-який смак та гаманець. І новачок, і найвибагливіший гурман зможе оцінити старання кухарів ресторану та задовільнити свої смаки.

**Любов КАФАНОВА, «Версії»,**  
**Фото Ігоря КОНСТАНТИНЮКА**



## Чернівчани захищали безпритульних тварин, маршем

проти винищення тварин, а й навіть узяти додому одне з безпритульних цуценят, яких учасники акції підібрали на вулиці і принесли сюди з надією, що тварини знайдуть тут добрих господарів.

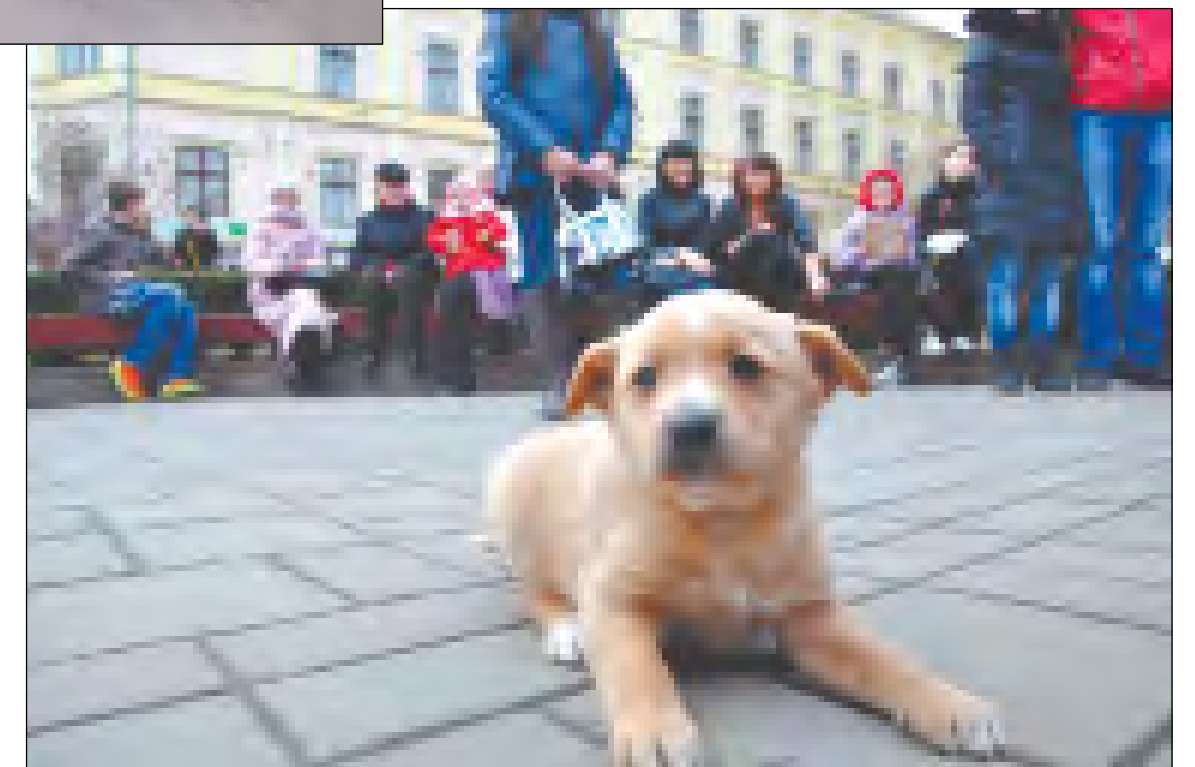
Наразі децю для створення притулку для тварин у Чернівцях міська

Проектом передбачено будівництво амбулаторії, санітарної зони, 60-ти вольєрів для 3-4 тварин кожен, окремих вольєрів для утримання тварин після медичного втручання, приміщень для харчування тварин, адмінбудівлі. Приблизна вартість будівництва такого притулку сягає



Центральними вулицями та площами Чернівців з плакатами «Досить бивати тварин», «Захистимо немічних», «Не бивайте моїх друзів» пройшли небайдужі до вбивства безпритульних тварин городян. Таким чином вони долучилися до міжнародного маршу «Чесна гра» на захист безпритульних тварин, яких жорстоко вбивають до проведення Євро-2012. Саме цього дня марш на захист тварин пройшов у 10 містах України, Росії,

Італії, Австрії, Угорщини, Нідерландів, Хорватії, Греції, Франції, Іспанії та Швейцарії. Ініціатором міжнародного заходу стали німці, а чернівецької акції – члени благодійної організації «Захист безпритульних тварин – не будь байдужим». Вони збирали кошти на мікроавтобус, в якому стерилізуватимуть тварин, адже це гуманніше, ніж вбивство. А також збирали підписи під вимогою до влади, основні з яких – будівництво притулку та центру стер-



лізації тварин, а також посилення міри покарання за вбивство чи жорстоке поводження з тваринами.

Але всі, хто прийшов того дня на Центральну площу, могли не тільки вкинути до благодійної скриньки гроші та поставити власний підпис

влада вже зробила: виділено земельну ділянку під будівництво по вулиці Південно-Кільцевій у Чернівцях, розроблено попередній варіант проекту, який планують завершити в цьому році. На це у міському бюджеті на 2012 рік передбачено 40 тис. грн.

7 млн. грн. Проте, ситуація зі спорудженням притулку для тварин нагадує до болю старе прислів'я: «А віз і нині там». Уже й самі чернівчани зневірилися, що врешті буквинські песики матимуть прихисток...

Вл. інф.

**ПММСП «ДАНТИСТ»**

Лікарі-стоматологи вищої кваліфікації надають послуги:

- Лікування, реставрація зубів
- Хірургічна допомога (видалення зубів, імплантологія)
- Всі види протезування (металокераміка)
- Найсучасніше знеболення

м. Чернівці, вул. О. Доброго, 13  
тел. (0372) 52-65-04

**ОПТИКА ГЛАЗКО** ПП Ступак О.К.

**ЗНИЖКИ\* 20%**

Комп'ютерний підбір окулярів  
Різноманітний асортимент:

- окляс
- сонцезахисних окулярів
- діоптрійних та кольорових контактних лінз
- супутніх товарів

м. Чернівці, вул. 28 Бакинських комісарів, 1А, (Садгора, біля Ощадбанку), тел. 095-247-33-82;  
вул. Хотинська, 43, ТРК «Панорама», (Боянівка), 1-й поверх, тел. 050-887-64-84.

**“РОВІС”** ПП Лунга Віталій Романович

Виготовляємо на замовлення

**МЕБЛІ**

- кухні
- спальні
- офісні
- торгівельні шафи-купе
- розпиловка ДСП, ДВП
- поклейка ПВХ

м. Чернівці, вул. Винниченка, 9  
тел.: (0372) 90-10-14,  
050-661-83-69, 094-991-30-14  
e-mail: rovis\_mebli@mail.ru

**МПП ВКФ «МАРИНА»**

**ФАБРИКА М'ЯКИХ МЕБЕЛІВ**

Пропонуємо зробити дійсно гарне придбання собі або близьким людям! Замовте у нас м'які меблі і ми втілимо в життя будь-яку вашу дизайнерську ідею!

**ВИГОТОВЛЯМО НА ЗАМОВЛЕННЯ**

м. Чернівці, вул. Нагірна, 7а  
тел./факс (0372) 52-46-22  
тел.моб. 050-231-35-82  
e-mail: marinamebli@mail.ru

**РОМАШКА** дитячий магазин

- дитячий одяг
- іграшки
- ліжечка
- дитячі коляски
- автомобільні крісла
- засоби гігієни
- дитяче харчування

м. Чернівці, вул. Рівненська, 5А  
вул. Ентузіастів, 3, ринок «Головний», маг.№52  
тел. (0372) 90-67-89, 067-372-71-27

**Благоустрій**

**ВИГОТОВЛЕННЯ ТРОТУАРНОЇ ПРЕСОВАНОЇ ПЛИТКИ, БЕТОННИХ ОГОРОЖ, та ДОРОЖНИХ БОРДЮРІВ**

м. Чернівці, вул. О. Пчілки, 23а,  
тел. (0372) 54-31-06,  
050-711-05-20,  
050-374-16-31.  
www.blahoustriy.com.ua

Послуги кваліфікованого електрика  
097-460-12-76

**ДПС** ЗОРЯНЕ НЕБО ВОЛОКОННІ СИСТЕМИ

**ФРАНЦУЗЬКІ НАТЯЖНІ СТЕЛІ**

ОСВІТЛЕННЯ СИСТЕМИ СВАРОВСЬКІ КРИСТАЛЬНІ ПАНЕЛІ  
(люстри, світильники, бра, торшери, зоряне небо)  
ДЕКОРАТИВНІ ШТУКАТУРКИ CASOTO (Італія)  
(венеціанка, марсельський віск тощо)

м. Чернівці, вул. Богдана Хмельницького, 23, оф. 1а  
тел.: (0372) 51-72-95, 050-645-30-34, 067-896-01-09

**МАГАЗИН Салон remix**

**МУЗИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ та інструменти**

- світло для барів, дискотек
- звукоінсталяція (церкви, конференц-зали та ін.)
- прокат звукового та світлового обладнання
- сервіс та комісійне обслуговування

www.remix.net.ua  
58000, м. Чернівці, вул. Шептицького, 12а  
тел./факс (0372) 51-30-37, 58-33-50

**ШВЕЙНА ТЕХНІКА «ФЕЯ»**

MINERVA  
GOLDEN WHEEL  
ANYSEW  
JANOME  
SHUNFA  
TOYOTA  
FEYA

м. Чернівці, вул. Головна, 132  
Калинівський ринок, сектор 1  
(напроти "Весільного салону")  
Магазин № 123, сектор 3,  
магазин 15 П, Т.: (0372) 57-33-57,  
(050) 584-74-68 Анатолій.

**ЗНИЖКИ**  
від 3 до 5%  
з 1.04 по 31.05.2012 р.

**ПП «Фенікс»**

**ВИРОБИ З МАРМУРУ ГРАНІТУ**

м. Чернівці, вул. Хотинська, 43  
ТВЦ "Боянівка"  
(напроти "Ельдорато")  
виробництво: с. Бояні  
Новоселицький район  
тел.: (050) 153-81-72,  
(063) 982-47-94.

**МАСТИЛА** моторні, трансмісійні, гідравлічні, змазки для імпоротної та вітчизняної техніки СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКОЇ ТЕХНІКИ та ВЕЛИКОВАНТАЖНИХ АВТО EURO II-V

ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК

а/газю-Франкеській та Чернівецькій областях  
тел.: (0372) 58-55-69, (050) 374-65-17, (067) 373-39-90

**Автомийки та пілосмоки**  
KARCHER  
тел.: (050) 374-24-07,  
(0372) 58-55-69.

Автосервіс під ключ - Сервісне обслуговування - Професійна консультація  
м. Чернівці, тел.: (0372) 58-55-69, (0372) 90-15-19, (050) 920-00-46  
www.gera.all.cv.ua e-mail: gera@utel.net.ua

**Станція Технічного Обслуговування «ТАНДЕМ»**

- кузовні роботи (відновлення авто після ДТП)
- фарбування (підбір фар)
- полірувальні роботи
- хімічистка салону
- мийка
- послуги незалежного аварійного комісара
- автосвавутор

Пропонуємо співпрацю з СТО по ЛКМ

м. Чернівці, вул. М. Рибалка, 3 В  
тел.: (0372) 52-06-34, (050) 513-71-96

**ДИЗЕЛЬ-СЕРВІС**

Комп'ютерна діагностика автомобілів дилерського рівня  
Діагностика та ремонт сучасних дизельних паливних систем  
Сервіс дизельних двигунів

м. Чернівці  
вул. Машинобудівників (Нікопольська), 26  
моб.: 050 338 16 39  
097 989 00 09  
Сервіс  
desi@ukr.net

**ПП Белов В.А.**

Пн-Пт  
9:00-18:00  
Субота  
9:00-15:00

**ИнтерМотор**

- Ремонт автомобільних головок
- Ремонт блоків циліндрів
- Капітальний ремонт двигунів

м. Чернівці  
вул. Буковинська, 85  
тел. (096) 730-50-50  
www.intermotor.com.ua







| УТ-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ІНТЕР                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ТРК «Ера».<br>06.00 Ранкова молитва.<br>06.05-07.10.55 Погода.<br>06.10 М/ф.<br>06.30 Світ православ'я.<br>07.15 Ера здоров'я.<br>07.40 Корисні поради.<br>УТ-1.<br>08.00-09.15 Шустер-Live.<br>09.00 Школа юного супер-агента.<br>12.15 After Live (За лаштунками Шустер-Live).<br>12.35 Інтерв'ю з Патріархом Кириллом.<br>13.05Інтерв'ю з Блаженнішим Митрополитом Володимиром.<br>13.25-21.50 Погода.<br>13.40 Зелений коридор.<br>13.50 Х/ф «Дерсу Узала».<br>16.25 В Гостях у Д. Гордона І. Глазунов.<br>18.05 Концерт С. Ротару «Я тебя по-прежнему люблю».<br>19.30 10+10. Україна-Грузія. Світовий хіт.<br>20.50 Мегалот.<br>20.55 Зворотний зв'язок.<br>21.00 Підсумки дня.<br>21.40 Кабін: подія тижня.<br>21.55 Великдень.<br>22.50 Суперлото, Трійка, Кено.<br>22.55 Великодні богослужіння з Храму Христа Спасителя (м. Москва).<br>23.45, 00.00 Великодні богослужіння з Києво-Печерської Лаври.<br>23.50, 04.00 Великодні богослужіння зі Свято-Володимирського кафедрального собору.<br>23.55, 02.00 Великодні богослужіння з Храму Святого Василія Великого. | 05.20 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим».<br>06.00 «Позачас».<br>06.05 «Гороскоп».<br>08.40 «Орел і Решка».<br>09.45 «Україно, вставай!».<br>10.25 «Вирваний із натовпу».<br>11.05 Т/с «Серафима Прекрасна».<br>13.25 Д/ф «Останній Великдень».<br>14.00,01.35 «Сходження Благодатного вогню з Храму гробу Господнього-2012».<br>15.00 Т/с «Серафима Прекрасна».<br>17.05 «Київ вечірній».<br>19.00 «Розсмішити коміка».<br>20.00 «Подорожі».<br>20.30 Концерт «Ювілейний концерт Софії Ротару».<br>23.00 Х/ф «Піра».<br>02.35 «Подорожі» - «Час».<br>03.05 Т/с «Василівський острів» (2).                                                               |
| ICTV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 04.50,05.20 Погода.<br>05.45 Факти.<br>05.25 Інший футбол.<br>05.35 Світанок.<br>06.55 Козирне життя.<br>06.25 Х/ф «Солдатики».<br>08.30 Стережися автомобіля.<br>08.55 Зірки YouTube.<br>09.20 Люди, коні, кролики... і домашні ролики.<br>10.00 ЄвроФуд-2012.<br>10.25 Квартирне питання.<br>11.20 Стоп-10.<br>12.20 Провокатор.<br>13.15,18.55 Спорт.<br>13.20 Т/с «Бригада».<br>15.45 Максимум в Україні.<br>16.50 Х/ф «Поліцейська академія 5: Пункт призначення «Маммі»».<br>18.45 Факти. Вечір.<br>19.00 Х/ф «Бетмен. Початок».<br>21.50 Наша Russia.<br>22.40 Х/ф «Утікач». (2).<br>01.15 Х/ф «Особлива думка». (2).<br>03.40 Х/ф «Милі кістки». (2). |
| 5 КАНАЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.30,18.40,00.00 «Київський час».<br>06.45,07.55,08.20,18.50,23.35,00.30,03.25,04.25 «Час спорту».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| «1+1»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 06.20 М/ф «Смурфи».<br>07.15 «Справжні лікарі 2».<br>08.05 «Світське життя».<br>09.05 «Хто там?»<br>10.10,10.35 М/с «Тімон і Пумба».<br>11.00 Т/с «Інтерни».<br>19.30 «ТСН».<br>20.00 Мелодрама «Непутяща невістка».<br>23.50 Х/ф «Янголи та демони». (2).<br>02.15 Комедія «Покоління П». (2).<br>04.05 Х/ф «Постання світу».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## неділя

| УТ-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ІНТЕР                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00,07.45,14.05 Привітання президента України.<br>06.05 Інтерв'ю з Патріархом Кириллом.<br>06.35 Інтерв'ю з Блаженнішим Митрополитом Володимиром.<br>06.55 Великдень.<br>07.50, 08.05 Великодні богослужіння з Києво-Печерської Лаври.<br>07.55 Великодні богослужіння зі Свято-Володимирського кафедрального собору.<br>08.00, 10.05 Великодні богослужіння з Храму Святого Василія Великого.<br>12.05 Великодні богослужіння зі Свято-Володимирського Собору.<br>14.10,15.30,17.10,19.35,22.50 Погода.+<br>14.15 Крок до зірок. Євробачення.<br>15.00 Ближче до народу. Блаженніший Митрополит Володимир.<br>15.35 Шеф-кухар країни.<br>16.25 Королева України.<br>17.15 Смішний та ще смішніший.<br>17.45 Золотий гусак.<br>18.10 Маю честь запросити.<br>19.00 Діловий світ. Тиждень.<br>19.40 Концертна програма «Святкова Великодня».<br>20.00 Головний аргумент.<br>20.50 Офіційна хроніка.<br>21.00 Підсумки тижня.<br>21.40 Точка зору.<br>22.00 Фольк-music.<br>22.55 Трійка, Кено, Максима.<br>ТРК «Ера».<br>23.00 Експерт на зв'язку.<br>23.50 Д/ф «П'ятє Свангеліс».<br>05.00 Скарбничка.<br>УТ-1.<br>01.20 Телешадемія.<br>02.20 М/ф «Колобок, колобок».<br>02.35 Х/ф «Кінгітогі з Петербурга».<br>04.05 10+10. Україна-Грузія. Світовий хіт.<br>05.30 Околиця. | 05.20 «Світське життя».<br>23.15 «Голос країни 2: Нова історія, Голосування».<br>00.40 Драма «День, коли вмер Христос». (2).<br>03.05 Х/ф «Постання світу».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ICTV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.50 «Бокс. Хуан Мануель Маркес і Сергій Федченко».<br>08.40 «Ранкова Пошта з Пугачовою і Галкиним».<br>09.30 «Школа доктора Комаровського».<br>10.05 «Неділя з Кварталом».<br>11.05 «Свати у плити».<br>11.30 Т/с «Свати 5».<br>15.50 «Ювілейний концерт Софії Ротару».<br>18.05, 20.55 Т/с «Скриня пантори».<br>20.00,02.20 «Подорожі тижня».<br>23.00,03.50 Д/ф «Титани: загадка розгадана».<br>00.50 Бокс. Хуан Мануель Маркес і Сергій Федченко.<br>03.05 «Позачас». |
| 5 КАНАЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 06.30,18.40,00.00 «Київський час».<br>06.45,07.55,08.20,18.50,23.35,0.25,03.25,04.25 «Час спорту».<br>06.50,00.40,04.35 «Огляд пре-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| «1+1»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 07.05 «Пекельна кухня 2».<br>08.00 «Ремонт»+.<br>08.40 М/ф.<br>09.05 «Пото-Забава».<br>10.10,10.35 М/с «Тімон і Пумба».<br>12.15 Т/с «Зроблено в СРСР».<br>19.30,23.50 «ТСН-Тиждень».<br>20.15 «Голос країни 2: Нова історія».                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.50,00.40,03.35,04.35<br>«Огляд преси»<br>07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,23.00,02.00,03.00,05.00<br>«Час новин»<br>07.10 «Клуб 700»<br>07.30,08.10,22.25,23.20,00.15,03.15,04.15 «Бізнес-час»<br>07.57,09.15,10.10,12.05,13.00,17.20,17.50,00.35,01.05,03.10,04.30 «Погода»<br>08.30 «Світська кухня»<br>09.20,15.15 «Інтелектуал»<br>10.15 «Здорові історії»<br>11.10 «Трансмісія»<br>11.30 «Автопилот-тест»<br>12.10 «Вікно в Європу»<br>13.15 «Драйв»<br>14.00 «Історія успіху»<br>14.25 «Гра долі»<br>16.15 «Арсенал»<br>17.25,04.40 «Феєрія мандрів»<br>18.15 «Час інтерв'ю»<br>19.20,23.45,01.45,06.05 «Тема тижня»<br>19.30,02.15,06.10 «Машина часу»<br>20.10,01.00,05.15 «Портрети з Сергієм Дорощевим»<br>21.10,02.35 «Велика політика»<br>21.40,04.00 «Вікно до Америки»<br>22.00,03.40 «В кабінетах»<br>22.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцци» | 07.05 «Сад, Город, Квітники»<br>07.40, 09.30, 11.45,<br>16.50,17.50,19.05,01.20 «Парад планет»<br>08.00 «Чернівецький репортер»<br>08.25, 19.00 «Афіша»<br>08.30 «Дизайн»<br>09.00, 21.30 Дует «Писанка»<br>«Писала мати писаники»<br>09.40 19.10 10.40 «Вулиця Святкова»<br>11.50 «Богатирські ігри»<br>13.30,01.30 «Близьку годину вчемо»<br>14.45 «Зірковий марафон»<br>15.10 Х/ф «Мрійник» (1)<br>17.00 «Кралецьки»<br>17.30 «Хенд Мейд»<br>18.00,00.00 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»<br>18.35 «Західний експрес»<br>22.00 Х/ф «Перепишучи Бетховена» (1) |
| <b>ТРК «УКРАЇНА»</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 06.00,05.20 Світний альпесинг.<br>07.00,09.00,03.20 Події.<br>07.10 Поділ Снорт.<br>07.15,03.40 Х/ф «Джуніор».<br>09.30 Журнал УДФА Євро-2012.<br>10.00 Таємниці зірок.<br>11.00 Т/с «Дорожний патруль 9».<br>12.00 Т/с «Дорожний патруль 10».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| ТВА                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ТРК «БУКОВИНА»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.30, 7.45, 8.35, 19.30, 0.35 Панно Коханця<br>7.15 Ранок надії<br>8.30, 9.40, 12.55, 15.55, 17.10, 21.50, 0.30, 4.40 Познайомимось?<br>9.00 Про казки<br>9.50, 17.20, 0.20 Погода<br>9.55, 17.25, 0.25 Погода на курортах<br>12.00 Міні Мікс<br>13.00 Буковина містична<br>13.30 Так говорить Бібія<br>14.10 Х/ф «Дія неї» •<br>16.00 Радіо<br>16.30, 23.40 Темі тижня<br>22.00, 3.00 Х/ф «Чистилищі» | 06.05 «Святині Буковини»<br>06.35 Д \фільм «Дорогами України»<br>07.00, 11.56, 14.00, 19.25, 21.55, 00.00 «Погода»<br>07.05, 12.30, 15.30, 22.00, 01.15, 05.00 «Телемеридіани»<br>07.30, 20.30 «Зав'язь»<br>08.00 «Топіка»<br>09.00, 11.00 «Моє сонечко»<br>09.30 «Реаліті»<br>10.00 «Експромт»<br>10.30 «Ключ до самопзнання»<br>11.30 «Акценти»<br>12.00, 03.10 «Роздуми про со- |
| «ЧЕРНІВЦІ»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 07.00, 08.20, 11.40, 12.55, 14.40,18.30, 21.25, 00.30 «Погода».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## 15 квітня

## теле Версіі

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08.15,20.55 «Афіша»<br>08.30, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск» (рум. мов.)<br>09.00 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»<br>09.40, 19.10,00.40 «Вулиця Святкова, 1»<br>10.35 «Музичний серпантин»<br>11.20 «Сад. Город. Квітник»<br>12.30 «Малютка»<br>13.00, 01.30 «Блискуча година від М2»<br>14.45 «Кралечки»<br>15.10 Дует «Пісанка». Великодній концерт «Україна і Бог»<br>17.00 Музична програма (рум. мов.)<br>18.00 «Служба порятунку 101»<br>21.00 «Богатирські ігри»<br>21.50 «КВН». Ліга «Горнадо» 1 півфінал. | 08.15,20.55 «Афіша»<br>08.30, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск» (рум. мов.)<br>09.00 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»<br>09.40, 19.10,00.40 «Вулиця Святкова, 1»<br>10.35 «Музичний серпантин»<br>11.20 «Сад. Город. Квітник»<br>12.30 «Малютка»<br>13.00, 01.30 «Блискуча година від М2»<br>14.45 «Кралечки»<br>15.10 Дует «Пісанка». Великодній концерт «Україна і Бог»<br>17.00 Музична програма (рум. мов.)<br>18.00 «Служба порятунку 101»<br>21.00 «Богатирські ігри»<br>21.50 «КВН». Ліга «Горнадо» 1 півфінал. | 08.15,20.55 «Афіша»<br>08.30, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск» (рум. мов.)<br>09.00 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»<br>09.40, 19.10,00.40 «Вулиця Святкова, 1»<br>10.35 «Музичний серпантин»<br>11.20 «Сад. Город. Квітник»<br>12.30 «Малютка»<br>13.00, 01.30 «Блискуча година від М2»<br>14.45 «Кралечки»<br>15.10 Дует «Пісанка». Великодній концерт «Україна і Бог»<br>17.00 Музична програма (рум. мов.)<br>18.00 «Служба порятунку 101»<br>21.00 «Богатирські ігри»<br>21.50 «КВН». Ліга «Горнадо» 1 півфінал. | 08.15,20.55 «Афіша»<br>08.30, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск» (рум. мов.)<br>09.00 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»<br>09.40, 19.10,00.40 «Вулиця Святкова, 1»<br>10.35 «Музичний серпантин»<br>11.20 «Сад. Город. Квітник»<br>12.30 «Малютка»<br>13.00, 01.30 «Блискуча година від М2»<br>14.45 «Кралечки»<br>15.10 Дует «Пісанка». Великодній концерт «Україна і Бог»<br>17.00 Музична програма (рум. мов.)<br>18.00 «Служба порятунку 101»<br>21.00 «Богатирські ігри»<br>21.50 «КВН». Ліга «Горнадо» 1 півфінал. |
| <b>ТРК «УКРАЇНА»</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>ТРК «БУКОВИНА»</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 06.00,05.30 Срібний апельсин.<br>06.50 Події.<br>07.10 Х/ф «Золоті небеса».<br>07.30 Дует «Пісанка».<br>08.00 «Підсумки».<br>21.00,02.25 «Час: підсумки».<br>21.40,04.00 «Час-тайм».<br>22.00 «Територія закону».<br>22.35 «Кіно з Яніною Соколовою».<br>00.30 «Історія успіху».<br>03.35 Огляд преси.                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00,05.30 Срібний апельсин.<br>06.50 Події.<br>07.10 Х/ф «Золоті небеса».<br>07.30 Дует «Пісанка».<br>08.00 «Підсумки».<br>21.00,02.25 «Час: підсумки».<br>21.40,04.00 «Час-тайм».<br>22.00 «Територія закону».<br>22.35 «Кіно з Яніною Соколовою».<br>00.30 «Історія успіху».<br>03.35 Огляд преси.                                                                                                                                                                                                                                            | 06.05 «Святині Буковини»<br>06.30, 00.40 «Палітра»<br>07.00, 11.45, 14.00, 19.25, 21.00, 00.05 «Погода»<br>07.05, 01.20 «Телемеридіани»<br>07.30 «Святині Буковини»<br>08.00 «Реаліті»<br>09.00 «Буковинчики - веселинчики»<br>09.30, 13.00, 00.10, 03.00 «Музичний експрес»<br>10.05 «Святині Буковини»<br>10.30 «Доброго ранку, Буковино!»<br>12.00 Д/фільм «Життя моє – обірвана струна»<br>13.30 «Долі жіночі» (рум. мов.)<br>14.05 «А музика звучить...»<br>16.05, 05.00 «А музика звучить...»<br>17.35 «З Великоднем, Буковино!»            | 06.05 «Святині Буковини»<br>06.30, 00.40 «Палітра»<br>07.00, 11.45, 14.00, 19.25, 21.00, 00.05 «Погода»<br>07.05, 01.20 «Телемеридіани»<br>07.30 «Святині Буковини»<br>08.00 «Реаліті»<br>09.00 «Буковинчики - веселинчики»<br>09.30, 13.00, 00.10, 03.00 «Музичний експрес»<br>10.05 «Святині Буковини»<br>10.30 «Доброго ранку, Буковино!»<br>12.00 Д/фільм «Життя моє – обірвана струна»<br>13.30 «Долі жіночі» (рум. мов.)<br>14.05 «А музика звучить...»<br>16.05, 05.00 «А музика звучить...»<br>17.35 «З Великоднем, Буковино!»            |
| <b>«ЧЕРНІВЦІ»</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>СТБ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 07.00, 09.30, 11.15, 12.55, 14.40, 18.30, 20.50, 00.25 «Погода»<br>07.05, 12.00 «Хендмейд»<br>07.30 Дует «Пісанка». «Христос воскрес!»<br>07.50 «Дизайн»<br>08.10, 09.35, 11.55, 16.50, 19.00, 01.20 «Парад планет»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 07.00, 09.30, 11.15, 12.55, 14.40, 18.30, 20.50, 00.25 «Погода»<br>07.05, 12.00 «Хендмейд»<br>07.30 Дует «Пісанка». «Христос воскрес!»<br>07.50 «Дизайн»<br>08.10, 09.35, 11.55, 16.50, 19.00, 01.20 «Парад планет»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 05.40 М/ф «Острів скарбів».<br>06.40, 02.15 Х/ф «Недільний тато».<br>08.25 «Сніданок з Олією Висоцькою».<br>08.40 «Ім'я вдома».<br>10.30,01.30 «Неймовірні історії кохання».<br>11.30 «Караоке на Майдані».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 05.40 М/ф «Острів скарбів».<br>06.40, 02.15 Х/ф «Недільний тато».<br>08.25 «Сніданок з Олією Висоцькою».<br>08.40 «Ім'я вдома».<br>10.30,01.30 «Неймовірні історії кохання».<br>11.30 «Караоке на Майдані».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| СТБ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.25 М/ф «Острів скарбів».<br>06.25 Х/ф «Кухарка».<br>07.40 «Караоке на Майдані».<br>08.40 «Сніданок з Юлією Висоцькою».<br>08.55 «Імо вдома».<br>10.05 «Неймовірна правда про зірок».<br>11.10 «Сюхана, ми вбиваємо дітей».<br>13.15 «Холостик 2».<br>17.40 «Холостик 2. Як вийти заміж».<br>19.00 «Україна має талант! 4».<br>23.15 Х/ф «Діамантова рука».<br>01.25 «Детектор брехні».<br>02.15 Х/ф «Людина нівідки».<br>03.35 Х/ф «Ділові люди».<br>04.55 Нічний ефір. |

| ТЕТ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | НОВИЙ КАНАЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Дізнайся як.<br>06.15 Іж та худни.<br>07.05, 09.00 Мультик з Лунтиком.<br>07.35 Малюта-твінята.<br>08.00 Байдикива.<br>08.30 Теплузики.<br>09.30 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка».<br>09.40,16.10 Єралаш.<br>10.10,16.15 Одна за всіх.<br>10.35 Т/с «Хто у домі господар?»<br>11.30 Т/с «Моя прекрасна няня».<br>12.30 ТЕТ 2.0.<br>13.00 Х/ф «Місіс Даутфайр».<br>15.15 Лялечка 2.<br>16.45,21.35 Т/с «Універ».<br>18.40 Х/ф «Ніч у музеї».<br>20.40 Бардак.<br>22.30 Чортиці в спідниціх.<br>23.00 Х/ф «Мемуари гейші».<br>(2).<br>01.30 До світанку. | 05.30 Т/с «Вероніка Марс».<br>06.55 Х/ф «Джинси-талісман».<br>09.55 М/с «Губка Боб Квадратні Штани».<br>09.35 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару».<br>10.00 Ревізор.<br>11.05 Аферисти.<br>12.05 Стороннім В...<br>23.15 Х/ф «Діамантова рука».<br>01.25 «Детектор брехні».<br>02.15 Х/ф «Людина нівідки».<br>03.35 Х/ф «Летіть додому». |

| НТН                                                                                                                                                                                                                                                                                             | К1                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 «Легенди бандитського Києва».<br>06.25 «Пазли долі».<br>06.45 Т/с «Батюшка».<br>14.40 Т/с «Журов».<br>19.00 Т/с «Таємниця спідства 9».<br>23.00 «Резервісти».<br>00.00 Д/ф «Століпін. Переділ».<br>01.00 Д/ф «Велика Пасха».<br>01.45 «Особистий погляд».<br>05.40 «Уроки тітоньки Сови». | 05.45 «Ранок на К1».<br>09.00 М/ф «Пригоди ведмедиків Гамми».<br>10.00 Д/ф «Пригоди Остіна Стівенса».<br>11.05 Х/ф «Принци повітря».<br>12.45 Т/с «Карибські».<br>20.40 Х/ф «Снігова королева».<br>22.50 Д/ф «Титанік зсередини».<br>00.45 Х/ф «Людина-метелик».<br>02.40 «Нічне життя». |

| ТЕТ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | НОВИЙ КАНАЛ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Дізнайся як.<br>06.15 Іж та худни.<br>06.40 ТЕТ 2.0.<br>07.05,09.00 Мультик з Лунтиком.<br>07.35 Малюта-твінята.<br>08.00 Байдикива.<br>08.30 Теплузики.<br>09.30 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка».<br>09.40 М/ф «Кришталік І Пінгвін».<br>10.55 Х/ф «Місіс Даутфайр».<br>13.10 Т/с «Моя прекрасна няня».<br>14.05 Чортиці в спідниціх.<br>14.35,20.20 Т/с «Універ».<br>16.30 Х/ф «Ніч у музеї».<br>18.30 Лялечка 2.<br>19.25 Богіня шопінгу.<br>21.05 Бабури і дідузи 2.<br>22.45 Х/ф «Мріяти не шкодить».<br>(2).<br>00.15 Валера TV.<br>00.45 Х/ф «Мемуари гейші».<br>03.10 Дурневі+1.<br>03.35 До світанку. | 04.55 Т/с «Вероніка Марс».<br>05.40 Кіпсіс.<br>05.55 Х/ф «Серце Клари».<br>07.45 Церква Христова.<br>08.00 Запитайте у лікаря.<br>08.25 Даш молоді!<br>08.55 М/с «Губка Боб Квадратні Штани».<br>09.30 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару».<br>09.55 Топ-100.<br>11.15 Хто зверху?<br>13.10 Шури-амури.<br>14.10 Піраньї.<br>15.00 Пакуй валізи.<br>16.40 Файна Юкраїна.<br>18.05 Х/ф «На гри».<br>(2).<br>20.00 Х/ф «На гри: Новий рівень».<br>(2).<br>22.00 Люди ХЕ.<br>23.00 Х/ф «Розплата».<br>(2).<br>01.05 Спортрепортер.<br>01.10 Х/ф «День радіо».<br>03.00,04.00 Зона Ночі.<br>03.05 Подорож у втрачене минуле.<br>03.35 Країна людей.<br>04.05 Леопольд, або Втеча від волі.<br>04.30,04.45 Зона ночі. Культура.<br>04.35 Іван Франко. |

| К1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | СТБ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.45 «Ранок на К1».<br>08.00,10.00 Д/ф «Пригоди Остіна Стівенса».<br>09.00 М/ф «Пригоди ведмедиків Гамми».<br>11.00 Х/ф «Земля: Життя без людей».<br>12.55 Х/ф «Хлопчина-мільйонер».<br>14.45 Х/ф «Принци повітря».<br>16.10 «Три сестри».<br>17.15 «Розкішне життя».<br>18.15 Х/ф «Павутинна Шарлотти».<br>20.05 Х/ф «Запізна людина».<br>22.40 Х/ф «Людина-метелик».<br>00.50 Х/ф «Теорія хаосу».<br>02.10 «Нічне життя». | 05.40 «Легенди бандитського Києва».<br>07.20 Т/с «Журов».<br>11.30 «Легенди карного розшуку». Люди-примати Сталіна.<br>12.00 «Агенти впливу».<br>13.00 Д/ф «Велика Пасха».<br>14.00 «Резервісти».<br>15.00 Т/с «Таємниця спідства».<br>19.00, 0.0, 0.20 Х / ф «Розслідування».<br>21.20 Х/ф «Кво Вадіс».<br>02.30 «Особистий погляд».<br>05.15 «Уроки тітоньки Сови». |

Передплатний індекс 09584

# Версіі

## Вода – товар, який невдовзі стане дефіцитом

Якось дев'ятирічна американська дівчинка почула по телевізору, що африканські діти не мають що пити і тисячами гинуть від неякісної води щодня... Рейчел настільки перейнялася їхньою бідою, що на сайті благодійної організації, яка збирала кошти на водопостачання в цю країну, зробила власну вебсторінку. Грандіозної мети вона перед собою не ставила, а лише написала, що хоче допомогти 30 африканським дітям, зібравши для них 300 доларів. Збирала півроку. На жаль, Рейчел загинула в автокатастрофі. Але після її смерті багато дітей з усього світу розбили свої скарбнички і почали перераховувати гроші на її рахунок. Нині фонд складає \$3 млн. І вже не 30 дітей мають можливість пити чисту воду, а набагато більше. Буковинці такої проблеми не мають. Поки що... Але прес-конференція «Вода і безпека харчування», що відбулася в облдержадміністрації, була присвячена Всесвітньому дню води, – це свідчення того, що про воду буковинці повинні дбати вже зараз.

– Ще 15 років тому велися розмови про те, що невдовзі будемо купувати воду. Багато пересічних мешканців зміялися з цього... Сталося так, що передбачали. Хоча Буковина має потужні водні ресурси, та, на жаль, люди цього не цінують», – каже **Марина КОНЯК, керівник громадської екологічної організації «Буквіця»**. – Кожного року, тільки не сходить сніг, ми бачимо купи сміття на берегах наших річок. Ми прибираємо його вже протягом багатьох років, але з кожним роком сміття стає все більше. Щоправда, молодь відгукється на такі акції, а доросле населення чомусь забуває про екологічну орієнтованість. В основному викидають петпакеети та пластикові пляшки. Часто мешканці прибережних територій, забувши худобу, кидають пакунок з рештками на берег, хоча знають, де знаходяться за скотомогильники. А потім ми п'ємо цю воду...

## Як позбутися чорних цятток на обличчі?



Чорні цятки на обличчі є в усіх людей. Це засмічені пори, які роблять шкіру «брудною» та неприємною на дотик. Крім того, через засмічені пори тональні засоби не спрацьовують, бо лягають нерівномірно, немов грудочками. У результаті макіяж здається неакуратним.

Найчастіше чорні цятки з'являються в зоні обличчя – носа, чола, підборіддя. Тут шкіра найжирніша та проблемна. Навіть у власниці сухої й нормальної шкіри в цих зонах можуть з'являтися чорні цятки. Жінки з жирним типом шкіри обличчя страждають від них ще частіше.

Головна причина чорних цятко – недостатнє очищення та неправильний догляд за шкірою, через що пори залишаються не очищеними. Тому важливо щодня добре очищати шкіру обличчя як вранці після пробудження, так і ввечері перед сном.

## Версіі

## Вода – товар, який невдовзі стане дефіцитом

Лісівники та водні служби, які постійно прибирають береги, ситуацію не рятують. Поки що на буковинців впливає тільки етична сторона – ми фотографуємо порушників, номери їхніх автомобілів, а потім виставляємо в інтернет і в засоби масової інформації. Сума недолугіст наших краян може дорого нам усім коштувати.

**Вода – товар, але її, як і харчі, треба змінювати**

– На Буковині нині для забезпечення населення водою функціонує 35 централізованих водопроводів та 1319 громадських криниць. Функціонують також 11 об'єктів господарювання з розливу питної негазованої води, – говорить **Володимир ПРИЙМАК, завідувач санітарно-епідемічним відділом облСЕС**. – Останнім часом ця форма забезпечення водою набуває популярності. У Чернівцях постійно проводиться продаж води «Долина», «Чиста вода», «Справжня вода», «Привозні» тощо. При дослідженні якості цих вод, відхилень від встановлених нормативів не виявлено. Тобто, ця вода безпечна для вживання.

Загалом, останніми роками на Буковині не зафіксовано жодного випадку інфекційних захворювань чи отруєнь від води з центральних водопроводів, з громадських та індивідуальних криниць. Щодо якості – це вже інше питання – до виробників, до комунальних підприємств. У ре-



Гороскоп на тиждень

**ОВЕН**

Цього тижня відчуте приплив сил і життєвої енергії. Зможете багато чого робити швидше, ефективніше виконувати поставлені завдання. Це буде наслідком не тільки підвищеної енергійності, але і вашої зацікавленості. З'явиться можливість проявити самостійність.

**ТЕЛЕЦЬ**

Ваш власний внутрішній світ стане для вас найважливішим. Вам захочеться усамітнитися, краще зрозуміти свої потреби. Цей час відмінно підходить і для аналізу минулого, виправлення колишніх помилок. Спілкування з друзями скоротиться. У кінець тижня виявите бажання зайнятися самореалізацією.

**БЛИЗНИКИ**

Активно спілкуватиметеся з друзями. Не виключені зустрічі зі старими приятелями, яких ви не бачили тривалий час. Можливо, ви самі виступите в ролі ініціатора таких зустрічей. Чудовий період для розгляду старих речей та їх доопрацювання. Зможете чіткіше побачити всі недоліки й ефективно їх виправити.

**РАК**

Цього тижня доведеться відстоювати власні переконання, проявляти більше наполегливості й активності в досягненні своїх цілей. Варто переглянути деякі свої завдання – побачите їх під новим кутом. Можливо, вирішите повернутися до колишніх планів, яких не змогли реалізувати.

**ЛЕВ**

Розташування планет цього тижня обіцяє підвищений інтерес до отримання нових знань і життєвого досвіду. У вас збільшиться потяг до експериментів, захочеться пригод. Для того, щоби просунутися у власному розвитку, можливо, доведеться згадати деякий минулий досвід.

**ДІВА**

Протягом цього тижня у вас посиляться схильність до ризику. Ваші рішення і дії можуть стати сміливішими. Намагайтеся при цьому не бути безвідповідальними: якщо рівень ризику виявиться високим, то варто відмовитися від участі в подібних заходах. Продемонструєте активність у вирішенні фінансових питань.

**ТЕРЕЗИ**

Цього тижня проявите більшу активність в особистих і ділових контактах. Проблеми, які можуть виникнути в цей період, краще вирішувати шляхом переговорів і конструктивних розмов, а також конкретними вчинками. У ділових стосунках саме на час згадати про минулі угоди.

**СКОРПІОН**

Присвятіть трохи більше часу виправленню колишніх помилок, завершенню тих проектів, які були розпочаті раніше. Це допоможе уникнути проблем із плануванням робочого часу. Якщо не розібратися з боргами і зобов'язаннями, то ці питання не дозволять зосередитися на нових планах.

**СТРЕЛЕЦЬ**

Розташування планет цього тижня помітно активізує ваше особисте життя. Ви станете більш напористими у стосунках з протилежною статтю, будете частіше проявляти ініціативу при зав'язуванні нових знайомств. Не є винятком зустрічі з колишніми коханнями.

**КОЗЕРІГ**

Справи, пов'язані з вашим нерухомим майном, будинком або родиною, цього тижня вийдуть на перший план. У цих питаннях ви станете виявляти більше ініціативи та активності. Спливуть старі невирішені проблеми, які будуть гальмувати подальший розвиток подій.

**ВОДОЛІЙ**

Цього тижня у вас збільшиться спілкування, а також підвищиться схильність до суперечок, відстоювання своєї думки. Але перш ніж щось сказати, спробуйте спочатку проаналізувати ситуацію. Вас можуть провокувати, навамисне викликати на конфлікт.

**РИБИ**

Головна тема цього тижня – фінансове питання. Зараз можна повернутися до своїх минулих планів або ідей щодо заробітку. У вас буде достатньо енергії, аби доопрацювати ці плани та успішно їх реалізувати. Можуть помітно збільшитися і ваші витрати.

Версії

прості істини Як стати добрішим?

Вчіться бути добрішими – люди по-іншому ставитимуться до Вас і Ви самі зможете переосмислити себе та свої вчинки.

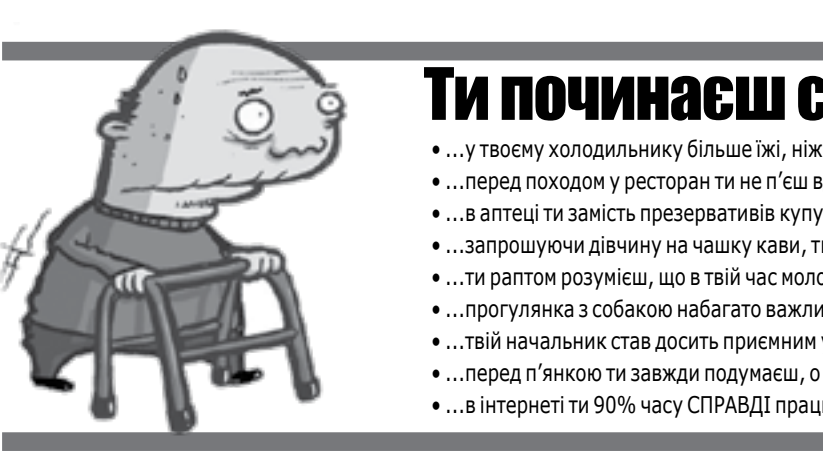
- 1. Будьте вдячні за те, що Ви маєте. Люди звикли приймаєти себе, своє життя і людей довкола, як звичні речі. Знайдіть декілька хвилин у день, щоби замислитися над тим, що Ви маєте і кому чим чому Ви повинні дякувати за це.
- 2. Висловлюйте вдячність. Не тримайте подяку в собі. Не лінійтеся казати: «Спасибі!». Ваш друг дав Вам парасольку в дощовий день? Подякуйте йому за це. Нехай він знає, що Ви цінуйте його доброту. Слова подяки можуть покращити настрій.
- 3. Не засуджуйте інших. Усім знайомий вираз: «Не судіть і не судимі будете». Вам подобається, коли Вас засуджують? Ні? Тоді не засуджуйте й Ви.



- 4. Будьте обережні з критикою. Зауваження інколи необхідні, але в усьому потрібно знати міру. Якщо метою Вашої критики є приниження, а не зауваження про промах, то це вже не критика, а звичайне знущання.
- 5. Ставтеся до всього з розумінням. У кожної людини є власна думка та погляд на світ. Але це зовсім не заважає Вам вислухати чужу точку зору і спробувати її зрозуміти. Це не тільки допоможе Вам уникнути багатьох конфліктів, а й розширить Ваші знання. Лише обмежені й уперті люди бояться почути думку, що відрізняється від їхньої.
- 6. Робіть компліменти. Замість того, щоби зосереджувати свою увагу на тих дрібницях, які Вас дратують у людях, зосередьтесь на тому, що Вам у них подобається. Це може бути що завгодно: посмішка, зачіска, голос, нові туфлі... Компліменти творять чудеса. Вони можуть поліпшити настрій людини на цілий день.
- 7. Робіть маленькі добрі справи. Пропустіть пішохода, якщо Ви за кермом або

Жовчний міхур – за гроші європейців

Понад 106 тисяч євро отримала Заставнівська районна лікарня на придбання лапароскопічного обладнання. Проект «Використання провідного європейського медичного досвіду – основа покращення якості медичних послуг у регіоні» тривав один рік. Він реалізовувався в межах Спільної операційної програми Румунія-Україна-Молдова та фінансувався з фондів Європейського Інструменту Сусідства та Партнерства (ENPI) на базі Заставнівської лікарні з Сіретською міською радою (Румінія).



Чернівецька філія ТОВ «ТД ЕЛІТ СЕРВІС» (м. Чернівці, вул. Кишинівська, 2А, код ЄДРПОУ 37412637) проводить прилюдні торги з реалізації арештованого майна предмету лоту №1 - земельна ділянка площею 0,9885га, розташована в адміністративній межах Великокукурявської сільської ради Сторожинецького обл., що є власністю боржника на підставі Держ. акту на право власності на зем.ділянку серія ЯЕ №349563 від 11.04.08р. та реалізується за аукціоном погашення заборгованості перед ВАТ «Державний ощадний банк України» (м.Київ, вул.Госпітальна, 12р, ЄДРПОУ 0032129) в особі Сторожинецької філії ВАТ «Державний ощадний банк України» (Чернівецька обл., м.Сторожинець, вул.Федьковича 11). Об'єкт нерухомості – зем.ділянка кадастровий №724582000010013130, призначена для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель і споруд, незабудована, має примітну форму, розташована на околиці села поруч з рестораном «Рутка» на березі озера. Інші дані невідомі. Стартова (початкова) ціна – 1 359 901, 30 грн. без ПДВ. Гарантійний внесок 5% від стартової (початкової) ціни – 67 995,07грн. без ПДВ. Прилюдні торги по лоту №1 призначені на 23.04.2012 року о 11:00 год. та відбудуться за адресою: Чернівецька обл., м.Сторожинець, вул. Ватуліна, 11 (БДВС Сторожинецького РІОУ). Кінцевий термін реєстрації: 23.04.2012 року об 10:00 год. Гарантійні внески та плата за спостереження ініціює осіб, що бажають бути присутніми на прилюдних торгах, що становить 68,00 з урахування ПДВ сплачується на рахунок № 26004227346750 в АТ «ОТІ Банк» в м. Києві, код ЄДРПОУ 35911358, МФО 300528, одержувач: ТОВ «ТД ЕЛІТ СЕРВІС». Державний виконавець, ставучи, боржник (законні представники спілчувача, боржника) можуть бути присутні на прилюдних торгах безоплатно. Ознайомитися з майном можна щодня крім вихідних та святкових днів з 09:00 год до 18:00 (обідня перерва з 13:00 год до 14:00), звернувшись до організатора прилюдних торгів за телефоном (050) 997-42-07 або за адресою: м. Чернівці, вул. Кишинівська, 2А. З метою участі в прилюдних торгах необхідно подати організатору прилюдних торгів заяву про участь у прилюдних торгах встановленої форми та квитанцію про сплату гарантійного внеску. Остаточна плата за майно здійснюється протягом десяти банківських днів з дня проведення прилюдних торгів, не враховуючи дня їх проведення, шляхом внесення коштів на депозитний рахунок відповідного відділу державних виконавчих служб згідно протоколу проведення прилюдних торгів.

За словами **Миколи КАЛИНОВСЬКОГО, начальника транспортно-логістичного підрозділу Чернівецької ОДА**, саме Заставнівській лікарні виділено 106,2 тис. євро, адже їхній проект відповідав пріоритету, визначеному програмою – він був виготовлений у відповідності з вимогами. За рік реалізації проекту закупили медичне обладнання для лікарні, комп'ютерну техніку для медкабінету, провели тренінги для лікарів. У Заставнівській лікарні вже відбулася перша операція на жовчному міхурі. Нинішнього року планують також розпочати реалізацію двох великомасштабних інфраструктурних проекти щодо реконструкції прикордонних структур (3,5 млн. євро) та попередження населення від повені (4 млн. євро). А найближчим часом буде підписана низка контрактів, зокрема, з Чернівецьким університетом і з Новоселицькою районною адміністрацією на суму понад 1 млн. євро.

Любов КАФАНОВА, «Версії»

Ти починаєш старіти, якщо...

- ...у твоєму холодильнику більше їжі, ніж пива.
- ...перед походом у ресторан ти не п'єш вдома, щоб заощадити.
- ...в аптеці ти замість презервативів купуєш крем від болю у спині.
- ...запрошуючи дівчину на чашку кави, ти маєш на увазі ЛИШЕ чашку кави.
- ...ти раптом розумієш, що в твій час молодь була інша.
- ...прогулянка з собакою набагато важливіша за матч Шахтар-Динамо.
- ...твій начальник став досить приємним у спілкуванні.
- ...перед п'янкою ти завжди подумаш, о котрій тобі на роботу завтра.
- ...в інтернеті ти 90% часу СПРАВДІ працюєш.

Чернівецька філія ТОВ «ТД Укрспецреалізація» (м. Чернівці, вул. Кишинівська, 2А, ЄДРПОУ 37142158) проводить прилюдні торги з реалізації арештованого нерухомого майна предмету лоту №1 - земельна ділянка площею 0,1281 га кадастровий номер 732108090002:003:0188, призначення якої – для будівництва та обслуговування жилого будинку, господарських будівель та споруд, належить боржнику Остафійчук Оксані Іванівні (зареєстрованій вул. Українська, 6, в м. Чернівці, інд. код 251820221) на підставі Державного акту на право власності на земельну ділянку серія АД 080896 від 22 червня 2018 року, за № 010881200109 Майно знаходиться за адресою: с.Грушівка, Глибоцького р-ну, Чернівецької області. Інші дані невідомі. Стартова (початкова) ціна – 55166,25 грн. (без ПДВ) (договір №1 -25082 від 25.11.11). Гарантійний внесок розмір – 2 758,31 грн. (без ПДВ). Майно реалізується за коштів в рахунок погашення заборгованості перед: ПАТ «Універсалбанк», м. Чернівці, вул. Стасюка, 11. По лоту обмеження на використання загальні визначені законодавством правил землеволодіння. Гарантійний внесок вноситься на поточний рахунок № 26003060591142 в ПАТ КБ «Приватбанк», МФО 300711. Код ЄДРПОУ 33829204, одержувач ТОВ «Горговий». Послання інформації про проведення прилюдних торгів на депозитний рахунок № 37314000700040 в УДК в Чернівецькій області, МФО 856135, ЄДРПОУ 34864166, одержувач – БДВС Глибоцького РІОУ. Ознайомитися з майном можна щодня по його місцезнаходженню, звернувшись до організатора прилюдних торгів з 9:00 год. до 18:00 год. Бажаючим взяти участь в прилюдних торгах необхідно звернутися до організатора прилюдних торгів для подати заяв за адресою: м. Чернівці, вул. Кишинівська, 2А, Довідки за телефонами: 098 383 33 39.

Чернівецька філія ТОВ «ТД Укрспецреалізація» (м. Чернівці, вул. Кишинівська, 2А, ЄДРПОУ 37142158) проводить прилюдні торги з реалізації арештованого нерухомого майна предмету лоту №1 - земельна ділянка площею 0,167108га, що знаходиться за адресою: с.Хрещатки, Заставнівського району, Чернівецької області вул. Першотравнева, 86 та є власністю Парасюка Василя Івановича (с.Хрещатки, Заставнівської області, ІПН 251921011). Магазин (пл.А) загальною площею 38,40ка.м., кафе (пл.Б) загальною площею 128,60ка.м. будувал. пл. «А», «Б» складаються з коридорів – 5,2ка.м., навізів – 29,7ка.м., кладов – 3,5ка.м., кладова – 29,7ка.м., кафе – 91,4ка.м., терас – 23,0111,5ка.м. Матеріали стін та споруд – цегла, фундамента – бетонний, перекриття – залізобетонне, покриття – М/листи. Здобовлена зовнішній стан – пофарбовано, поштукатурено, вікна металопластикові, внутрішній стан – стіни поштукатурені, пофарбовані, підлога – керамічна плитка. Комунікації – газопостачання, електропостачання, водопостачання в наявності. Технічний стан навівних конструктивів будівлі характеризується як добрий. Земельна ділянка загальною площею 0,05га, на якій знаходиться будівля, передана в оренду боржнику. Майно є власністю боржника на підставі свідоцтва про право власності САВ 201938 від 20.09.2007р., виданого виконавцем Хрещатківської сільської ради на підставі рішення 16/2 від 20.09.2007 року. Інші дані невідомі. Стартова (початкова) ціна – 221 576,25 грн. (без ПДВ) (договір №1 -25096 від 26.12.11). Гарантійний внесок – 11 078,81 грн без ПДВ. Майно реалізується за коштів в рахунок погашення заборгованості перед: ВАТ Банк «Фінанси і кредит», (м. Чернівці, вул. Гоголева, 84). По лоту обмеження на використання загальні визначені законодавством правил землеволодіння та обмеження на використання загальні для нежитлових будівель. Гарантійний внесок вноситься на поточний рахунок № 26003060591142 в ПАТ КБ «Приватбанк», МФО 300711. Код ЄДРПОУ 33829204, одержувач ТОВ «Горговий» див.заяву на номер договору з обов'язковим. Торги призначені на 19 квітня 2012 р. об 15:00 год. за адресою: с. Хрещатки, Заставнівської області, Чернівецької області в офісній Сільській раді. Остаточний термін подати заяв 19 квітня 2012 р. до 14:00 год. Остаточна оплата за придбаний об'єкт здійснюється протягом десяти банківських днів з дня затвердження протоколу проведення прилюдних торгів на депозитний рахунок № 37312001002802 в ОУДК в Чернівецькій області, МФО 856135, ЄДРПОУ 35039801, одержувач: БДВС Заставнівського районного управління ошчції. Ознайомитися з майном можна щодня по його місцезнаходженню, звернувшись до організатора прилюдних торгів з 9:00 год. до 18:00 год. Бажаючим взяти участь в прилюдних торгах необхідно звернутися до організатора прилюдних торгів для подати заяв за адресою: м. Чернівці, вул. Кишинівська, 2А, Довідки за телефонами: 098 383 33 39.

Версії

Весна – пора бруньок та «березових слізок» У середині березня в Україні розпочався збір березового соку – одного з найцінніших і найпоживніших лісових продуктів

Як тільки починає танути сніг, берези прокидаються раніше за інші дерева і починають гнати по стовбуру свій сік, який здавна називають панатею від багатьох захворювань нирок, печінки та шлунка. За словами **Василя РОМАНЮКА, головного лісничого ДП «Сторожинецький лісгосп»**, у Сторожинці березовий сік підсочують так називають **збір березового соку лісівники – авт.** з ранньої весни. – Для цього вибираємо вже немолоді дерева, ті, які протягом найближчих 10 років треба буде зрубувати. Підсочка може тривати від 10 днів – до 3-х тижнів, залежно від погодних умов. Цього року весна затрималася, потім знову похолодало, тому сік тектиме довше, – каже Василь Романюк.



**ЯК ЗБИРАТИ БЕРЕЗОВИЙ СІК**  
Краще всього вибрати березу, діаметр якої не менш 20 см, з добре розвиненою кроною. На відстані 20 см від землі в стовбурі дерева акуратно проробляють маленький, неглибокий отвір. Адрже сік переважно йде в поверхневу шарі між корою і деревиною, тому глибоку дірку робити зовсім не потрібно. Узроблений отвір або під ним прикріплюють лоток з берести або інше напівкругле пристосування, можна й міцний целофановий пакет, який стікатиме сік. Жолобок повинен бути направлений в плітку, банку або пакет.

Для багатьох безробітних селян з навколишніх сіл збір березового соку – це ще й прекрасна нагода заробити «свіж» копійку. Так, Тодор Істратій цим промислом займається вже 25 років. – Щовесни наймаюся на два тижні збирати сік. Щодня назбираю по п'ятдесят відер, – каже чоловік. Загалом у Сторожинецькому лісгоспі цього року планують наточити 50 тонн березового соку.

Ігор КОНСТАНТИНЮК, «Версії»

Відомі люди про шлюб...

Найміцніша основа для шлюбу – взаємне розуміння.

Якщо перевагу чоловікам з майбутнім, а жінкам – з минулим.

Якщо стану заперечувати, що дружина може захопитися своїм чоловіком, – врешті-решт, він теж чоловік.

Щасливий шлюб – це шлюб, в якому чоловік розуміє кожне слово, якого не сказала дружина.

Чом би й не любити свою дружину? Любимо ж ми чужих.

Олександр Дюма-молодший

Для розумної жінки чоловіки – не проблема; для розумної жінки чоловіки – рішення.

Сарі Габор

Чарівну жінку і прекрасного чоловіка часто розділяє маленький дріб'язок: те, що вони перебувають в шлюбі один з одним.

Робер де Флер

Добре підібрана пара та, в якій обоє одночасно відчують потребу в скандалі.

Жюль Ренар

Деякі дружини відчують до свого чоловіка таку ж сліпу і загадкову любов, як монашки – до своїх монастирів.

Альфред Хічкок

Чоловік входить у життя жінки і влаштовує в ньому своє власне.

Марія Ебнер-Ешенбах

Чоловіка цікавлять жінки з минулим: він сподівається, що історія повториться.

Луїза Леблан

Чоловік займається жінкою, як хімік своєю лабораторією: він спостерігає в ній незрозумілі йому процеси, які сам же і створює.

Мей Уест

Василь Ключевський

Шоколад – відмінне джерело енергії та кохання



**Вживання 25 г шоколаду тричі на місяць продовжує життя майже на рік. Але якщо вживати занадто багато шоколаду, можна підвищити ризик розвитку серцевих захворювань через високий вміст у ньому жирів.**

Масло какао тане при температурі більшій за +36 °С. Оскільки температура людини така ж, тому шоколад і тане у роті. Шоколад вважається відмінним джерелом енергії для організму. Оскільки його невеликий шматочок (1х1 см) дає стільки енергії, скільки потрібно для того, щоби пройти 50 метрів. Аби пройти 1,5 км, потрібно з'їсти 30 таких шматочків, а для кругосвітньої подорожі – 875 тисяч.

15% жінок у світі їдять шоколад щодня. В епоху Відродження шоколадом лікували подагру, гарячку і застуду. У шоколаді міститься фенамін – речовина, що створює відчуття заохаченості.

**Найбільше шоколаду їдять у Швейцарії, де на кожного жителя припадає понад 10 кг солодких ласощів на рік.**

Темний шоколад знижує кров'яний тиск. Для позитивного ефекту достатньо всього 2 цукерки на день. Найкалорійнішим вважається молочний шоколад із добавками. Найменше калорій у гіркому темному шоколаді.

Масло какао тане при температурі більшій за +36 °С. Оскільки температура людини така ж, тому шоколад і тане у роті. Шоколад вважається відмінним джерелом енергії для організму. Оскільки його невеликий шматочок (1х1 см) дає стільки енергії, скільки потрібно для того, щоби пройти 50 метрів. Аби пройти 1,5 км, потрібно з'їсти 30 таких шматочків, а для кругосвітньої подорожі – 875 тисяч.



## зустрічі

## «І знову тобі, справжньому»

## У Вернісажі відкрилася персональна виставка Тетяни ХОМЕНКО



**Гарний подарунок поціновувачам живопису зробила чернівецька художниця Тетяна Хоменко – у виставковій залі відкрилася вже VIII її персональна виставка під назвою «І знову тобі». Не про торгові**

**бренди буде сказано, але так і кортить додати «І знову тобі, справжньому» – вдумливому, чутливому, щирому глядачеві, який не розучився любити життя у найнесподіваніших його проявах та не втомився шукати відповіді на виклики долі – адресований кожен помах пензля талановитої самобутньої майстрині. Її любовний роман із чернівецьким глядачем триває вже понад 15 років, та, здається, від виставки до виставки взаємні почуття між художницею і численними шанувальниками лише посилюються. І, як справжнім закоханим, їм завжди є про що поговорити між собою й ніколи не буває нудно разом....**

Живопис Тетяни Хоменко надто часто називають жіночним – тонким, ліричним, поетичним, чутливим, ніжним і вразливим. А вона щораз відхрещується від таких визначень й цілком справедливо зазначає, що її творчість поза гендерними критеріями. Направду, розподіл між тими, кому близьке її малярство та рештою, полягає десь у геть іншій площині. Вочевидь, гумові чиновницькі фізії (власники яких коли і захоплюються портретами, то переважно зеленкуватого кольору) на виставках художниці не побачиш. Її

публіка – інтелегентні люди, котрим як зранку кави для тонусу сьорбнути, просто вкрай необхідно заради поживи душі бувати на виставках, у театрах та на симфонічних концертах. Причому чоловіків серед шанувальників художниці, за її спостереженням, навіть більше, ніж жінок. Бо хоча природою їм визначено бути сильними та мужніми, вони теж можуть бути вразливими, тремтливими, чутливими, та, не менше за слабку стать, потребують любові.

Мова, якою розмовляє художниця зі своїм глядачем, близька і зрозуміла

всім, хто в дитинстві бодай раз літав уві сні над рідним містом, милувався добре вимитим лазуровим небом, щедро уквітчаними весняним цвітом дахами й на свої ясні очі бачив, як над кожним чернівецьким кошином тріпотять чистими крильцями чи то голуби, а чи то янголи. І до чого тут, спитаю я вас, стать?

Колеги художниці нерідко кажуть, що вона дивиться на світ широко розплющеними очима маленької дитини та зберегла чистий, захоплений погляд на життя. «Я не відчуваю себе дорослою, – зізнається Тетяна, – у своїх картинах створюю власний всесвіт, в якому немає місця жорстокості й бідності». При тім на її полотнах – не втеча від банальної, вульгарної реальності, не ілюзія чи порожня вигадка, а щира розповідь про нас справжніх, тих, якими ми були, коли ще тільки пробували життя на смак, колір та запах. У ті благословенні часи сніг був солодким, мандарин – неповторно ароматним, мама – гарною і молодою, а весь світ – світлим, добрим і лагідним.

Однак, попри відкритість, чистоту й мажорність світосприйняття, художницю аж ніяк не назвеш наївною. «Зло завжди присутнє в житті, – каже мисткиня, – питання тільки в тім, що переважає саме в тобі. Якщо тобою править кохання, ти будеш зрозумілий усім.» Та лише від тебе залежить, яким буде твій світ. І вся штука в тому, що для кожної людини це буде саме її щира правда про життя...

У Тетяни Хоменко є своєрідна творча візитівка, улюблений сюжет, який мігрує з картини в картину – напівприкриті широкими крисами капелюха, легко впізнаване жіноче обличчя в оточенні квітів, дивовижних птахів, сфер, напівсфер та інших атрибутів емпірей. Очей



ніколи не видно, проте завжди присутня загадкова посмішка людини, яка достоту знає життя, але не все про нього розкаже. Що відбувається за віnciaми цього величезного бриля – насправді таїна, але його чарівна власниця, немов дивовижна Шахерезада, кожен раз готова розповідати нову захоплюючу казку, привідкриваючи завісу таємничості життя.

Спостережлива збирачка найщасливіших його миттєвостей, художниця щедро дарує людям те, що замулений марнотою та прозою буття погляд звичай не помічає – тихе тріпотіння, дзюрчання життя у мерехтінні кольорів, легкий смуток вечірнього присмерку, чистоту та акварельну прозорість юного почуття, щебетання малечі зимового вечора, золотавий колір молодого

вина, ледь чутне дзеленькотіння польових дзвіночків, перешіптування високих трав, затишок та неповторну чарівність старих дахів, фантазійні обриси рідних Чернівців, звабливість жіночої усмішки. А нагородою за такі щедроті є вдячність глядачів, які не шкодують для художниці добрих слів: «Ваша ніжність огорнула мою душу. Вона зцілила моє зранене серце», «Я чекаю ваших виставок, щоби пити це життя повними жменями», «Ви відкрили мені те, що я раніше не бачив», «Тепер я знову хочу жити».

Такі відгуки дають наснагу для нової роботи, для якої художниця завжди готова. Адже під капелюхом Шахерезади залишилося ще чимало нерозгаданих загадок та нерозказаних казок.

Марина МАРТИНЮК

## Sum me Sound» два екстапрініскупаморемузики

## Організатори музичного фестивалю біля Одеси влаштували для чернівчан промовечірку в «Егоїст-палаці»

Якщо на море – то з піснею! Мабуть, такий меседж намагаються донести до цьогорічних літніх відпочивальників організатори найбільш масштабного міжнародного музичного фестивалю в Україні «Summer Sound», який триватиме усе літо в Одеській області (Овідіопольський район, с. Грибовка, пляж «Європа»). Адже, Україна – це не тільки сало, вишиванки та вибори. Це ще й одна з наймузичніших країн світу! І підтвердження цьому – понад півтори тисячі заявок молодих українських музикантів на участь у цьому фестивалі. Адже «Summer Sound» створений для того, щоби відкривати нові імена в українській музиці. Хоча і про зірок світового масштабу тут не забувають. Зокрема, торік хедлайнерами фестивалю були «The Prodigy Family», Coolio, Stereo MCs, Timo Maas, Kosheen, James Lavale (U.N.K.L.E.) тощо. Хто виступатиме в Грибовці цього року – організатори обіцяють оголосити найближчим часом, проте, можна не сумніватись – компанія точно

буде не гірша!

А поки до літа ще два весняні місяці, організатори фестивалю вирішили влаштувати у найбільших містах України різноманітні музично-агітаційні вечірки. Зокрема, у Чернівцях у розважальному комплексі «Egoist Palace» чернівчан на Чорне море заманювали безкоштовними квиточками під музичний супровід гурту «Green Grey».

– Раніше про цей фестиваль я не чула, проте нещодавно натрапила на його рекламу в інтернеті, – каже Яна, одна з відвідувачок вечірки. – Дуже хочу туди поїхати, адже я дізналася, що торік одним з хедлайнерів фестивалю був «The Rasmus» – а цей гурт мені дуже подобається!

Яні, якій вдається поєднувати роботу у туристичній агенції із написанням кандидатської дисертації в університеті, цього вечора пощастило виграти безкоштовний квиток на фестиваль. До речі, допомогли їй це зробити не якісь виняткові розмови здібності, а... її чорні губи! Тобто такий-



от оригінальний колір губної помади.

– Сьогодні ввечері, вирушаючи на концерт, я вирішила до свого гардеробу підібрати саме таку яскраву деталь макіяжу! Я й не сподівалася, що колір помади допоможе мені виграти квиточок, – зізналася дівчина.

Організатори запевняють: на фестивалі сумувати не доведеться! Адже він проходить на чудовому пляжі з великою сценою та двома

нічними клубами з концертними та танцювальними майданчиками, найбільшим у світі двоповерховим «пляжним баром», довжиною 125 метрів, різноманітними кафе та багатьма іншими розвагами. Отож, якщо ви влітку вирушатимете на пошуки безперервних музичних хвиль та гарячих емоцій – «Summer Sound» не минайте, у Грибовку завітайте!

Ігор КОНСТАНТИНЮК, «Версії»

**Версії**

передплатний індекс:

**09584**

С-во про держреєстрацію  
ЧЦ №260 від 16.10.2003 р.

Редакція не завжди поділяє думку авторів, залишає за собою право редагувати та скорочувати матеріали. Листування лише на сторінках газети. За зміст реклами редакція відповідальності не несе. Відповідальність за якість друку несе друкарня ПП Ключук С. М., за доставку – Чернівецька дирекція «Укрпошти». При використанні матеріалів посилання на «Версії» обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

**Адреса редакції:**  
58003, м. Чернівці,  
вул. Л. Кобилиці, 21а,  
тел./факс 57-19-35  
E-mail: versii@ukr.net

**Наші реквізити:**  
Код ЄДРПО 32726216  
р/рах. 26004017113743  
в ЧФ «УКРЕКСІМБАНК»  
МФО 356271

**Головний редактор**  
**Людмила ЧЕРЕДАРИК**  
Відповідальна за випуск  
**Лідія КИРИЛЮК**

Газету надруковано в  
друкарні ПП Ключук С. М.  
М. Чернівці,  
вул. Заводська, 37в

Засновник: Л.Ф. Чередарик; видавець: МПП «Версії»  
Ціна договірної. Зам. №256. Наклад: 10250

№14 (431), 05.04.2012 - 11.04.2012